Năm thứ 10 ● Số 2858 Thứ Sáu 16.8.74 ✱ 29 tháng 6, năm Giáp Dần ● 4 trang giá 40$

TIỀN TUYẾN

✱ TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO ✱

TÒA-SOẠN: HỘP-THƯ SỐ 4 SG. Điện-Thoại: 99.533 — 40.271 (QS)
Chủ-Nhiệm: NGUYỄN-HỮU HẠNH
TỶ QUẢN-LÝ và TRỊ SỰ: 140 Lê-Lai-Saigon 2 - Đ.T.: 96.034

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Mặc dầu phe CS ráo riết tìm chỗ đứng cho đàn em, nhưng thêm một lần nữa :

VC bị dưỡi khò Hội nghị chuyên viên Thụy Sĩ

● Hội nghị này sẽ nhóm tại Lucerne vào tháng 9 tới đây do Hồng Thập Tự Quốc Tế tổ chức

● Đa số các Quốc Gia trong tổ chức Hồng Thập Tự Quốc Tế đều coi VC là một Phong trào Giải Phóng giả hiệu.

SAIGON 15-8 (ZTI)— Trong cố gắng giành cho tổ chức tự xưng là «MTGPMN» một tư thế Quốc Tế vào đó, phe Cộng sản đã rào riết vận động cho tổ chức này tham dự các hội nghị quốc tế, nhất là các hội nghị mang năng tính-cách nhân đạo vì bộ cho rằng các quốc gia không cộng sản sẽ dễ dãi cho Mặt Trận Giải phóng dự những hội nghị này. Dĩ nhiên nếu được gia nhập, Cộng sản sẽ bỏ quên ngay tính cách «nhân đạo» của hội nghị để đề cao «thắng lợi chính trị» của bộ và biến hội trường thành một diễn đàn tuyên truyền để ngụy biện về tư cách «chính phủ» của tổ chức tự xưng là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam.

Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa và các bằng hữu trên thế giới luôn luôn để cao cảnh giác trước âm mưu kẻ trên của Cộng sản. Bởi thế cho nên họ đã đề tư thất bại suy đồi thất bại khác :

Tại Hội Nghị Hồng Thập Tự Quốc Tế kỳ 22 tại Teheran hồi tháng 11-73, đa số các quốc gia tham dự đã thwo quan điểm của Việt Nam Cộng Hòa là chỉ có thể chấp nhận những phong trào giải, phóng quốc gia chân chính, được các tổ chức địa phương như Tổ Chức Phi Châu Thống Nhứt công nhận mà thôi. Tổ chức tự xưng là MTGPMN, một phong trào giải phóng giả hiệu và không một tổ chức địa phương nào thừa nhận, dương nhiên bị gạt ra ngoài.

Tại Hội nghị Ngoại Giao Genève về Luật Quốc Tế Nhân Đạo hồi tháng 2-74, phe Cộng sản và thân cộng đã dốc toàn lực để vận động cho Mặt Trận Giải Phóng tham gia. Nhưng bằng cuộc biểu quyết lịch sử ngày 28-2-1974, Hội Nghị Genève đã bác bỏ kiến nghị đòi mời Mặt Trận Giải Phóng tham dự hội nghị.

Mặc dầu đã bị 2 lần thất bại như trên, phe Cộng sản vẫn chưa từ bỏ âm mưu của họ. Phía Cộng sản đã ra sức lôi áp lực với Hồng Thập Tự Quốc Tế để tổ chức cho mời phái đoàn Mặt Trận Giải phóng tham dự Hội nghị các chuyên viên chánh phủ xét vấn đề vũ khí «nhóm tại Lucerne (Thụy Sĩ) hồi tháng 9 năm đây.

Được hay biết kịp thời vụ cuộc vận động không chính đáng này, Chánh Phủ VNCH đã chính thức và mạnh mẽ phản đối với Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế. Do đó Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế đã bỏ ý định đặt giấy mời Mặt Trận Giải Phóng và đã gửi thư hồi ý kiến tất cả các quốc gia thành viên của Hội Nghị Luật Nhân Đạo Genève xem có chấp thuận mời tổ chức tự xưng là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam, tham dự Hội Nghị Lucerne hay không. Hạn chót để các quốc gia trả lời là 31-7-1974.

Kết quả là đa số các quốc gia đã phát biểu ý kiến không mời tổ chức tự xưng là MTGPMN tham dự hội nghị Lucerne. Đa số này còn tỏ rõ thái độ ác cảm đối với tổ chức giả hiệu này.

Tuần hành ý kiến của đa số các quốc gia thành viên, hội Hồng Thập Tự Quốc tế sẽ không dự giấy mời Việt Cộng.

Đây lại là một thua bại chua cay nữa của phía Cộng sản và một thắng lợi ngoại giao mới của Việt Nam Cộng Hòa, mình chống thêm một lần nữa chân lý là tại miền Nam Việt Nam chỉ có một Chánh phủ và nhân dân miền Nam Việt Nam

✱ NHẤT GIANG

XEM TIẾP TRANG 4 8

«Mặt Trận Dân Tộc Thống Nhứt» là con đẻ của Nghị Quyết 12 CSAN

SAIGON, 14-8.— Tin tình báo từ Quân Khu 4 cho biết, Trung ương Cục Miền Nam Cộng sản vừa bàn hành Nghị Quyết 12, theo đó bọn chúng sẽ cho ra đời một mặt trận mới mệnh danh là « Mặt Trận Dân tộc Thống Nhứt » để tạo nên một « bạo lực chính trị nhằm hỗ trợ cho «bạo lực quân sự» mà chúng đang đẩy mạnh tới cao điểm trên khắp lãnh thổ VNCH.

Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị miền nay phổ biến bản tin đặc biệt cho hay, cái gọi là «Mặt Trận Dân Tộc Thống Nhứt» sẽ có những khẩu hiệu như : « Hòa Bình, Độc Lập, Trung Lập, Cơm Áo, Hòa Giải và Hòa Hợp Dân Tộc». Mục đích của mặt trận là tập hợp rộng rãi các lực lượng quân chúng không phân biệt chính kiến, đảng phái, tôn giáo, xu hướng chính trị hay chống Cộng để đấu

(Xem tiếp 4 trang 3)

Một Trung Tâm phục hồi tê liệt cho trẻ em được xây cất tại Đàlạt

SAIGON 15-8 : Cơ quan Terre des Hommes của Tây Đức là cơ quan đầu tiên quan tâm đến những trẻ em tê liệt tại Việt Nam. Các trẻ em đó, cho đến gần đây, thường đều được gửi qua Tây Đức tại Trung Tâm Sơ Phụ Bad Oeynhausen-Dehme để được điều trị.

Tùy nhiên, với ý nghĩ rằng ta có thể đạt được kết quả phục hồi khả quan hơn với một phương pháp chữa trị tại nguyên quốc bệnh nhân, nhất là vì phương diệu xã hội của Mlle Roten đã có nghị xét kế hoạch xây cất một «Trung Tâm Phục Hồi Tê Liệt cho trẻ em ta» Đalat.

Dự án nầy đã được Ông Tổng Trưởng Y tế Việt Nam Cộng Hòa và Ông Giám đốc Bệnh viện Tâm Khoa Đalat, Bác sĩ Trần văn Thọ

XEM TIẾP TRANG 4 9

BEYROUTH CĂNG THẲNG CHIẾN TRANH TR. ĐÔNG CÓ THỂ TÁI PHÁT

Trong cuộc phỏng vấn hôm thứ tư đăng trên tuần báo An Nayyat tại Beyrouth, Tổng Thống Sadat tuyên bố, «nếu các nỗ lực hòa bình Trung Đông không có kết quả, thì chúng tôi sẽ phải giao tranh trở lại».

Tổng thống Sadat đã tuyên bố như trên, trong khi tình hình trở nên căng thẳng tại Beyrouth, sau khi có nhiều người tiết lộ, rằng, Do Thái đang tập trung quân đội ở biên giới giữa Syrie và Liban.

Các nhà báo Liban đã cho rằng, Do Thái đang chuẩn bị một cuộc xâm lược đại qui mô tại một mặt trận Ả Rập có thể là Syrie hay phía Nam Liban.

Phái bình Liban hôm thứ Ba đã bắn vào tàm chiến thuyền của Do Thái đang sắm phơi bài phía Liban nhằm phá kích một trại tỵ nạn ở phía nam Liban.

Dân chúng ở hai trận phía Nam Liban than phiền rằng sự có mặt của các cảm tử quân tại đây đã đưa tới các cuộc không kích. Ít nhất hai thường dân thiệt mạng và 17 bị thương trong một cuộc tấn công hôm thứ Sáu tuần qua, và 250 dân người bỏ nhà ra đi.

XEM TIẾP TRANG 4 2

Tin vắn Quốc Nội

SAIGON 14-8.— Tin tức sân vận tường của phái đoàn Hướng Đạo Việt Nam tại Trại Họp Bạn Hướng Đạo toàn quốc Nhật Bản kỳ 6 đã được Hoàng Thái Tử Nhật Akihito đến thăm viếng và ngợi khen hôm 5-8 vừa qua, vừa ngày sau khi Trại Họp Bạn khai mạc. Mặt khác, báo chí và đài Truyền Hình Nhật đã đăng tải cũng như đưa lên màn ảnh «Cần lều sân lý tưởng» của phái đoàn Hướng Đạo Việt Nam.

GIA ĐỊNH 14-8— Một Phái đoàn tình Gia Định tuần qua đã đến ấp Trần hưng Đạo Thuộc xã An Thới Đông, quận Cần Giờ, vùng nghiêm cấm hôm đầu tại đây để giúp đỡ đồng bào định cư khẩn hoang lập ấp.

SAIGON 14-8— Tiến sĩ Robert A.Scalapino, giáo sư Chánh trị Học

XEM TIẾP TRANG 4 3

Tin Điện Quốc Tế

ĐÔNG KINH 14-8 (Reuter)— Nhật bản chính thức mời Tổng thống Hoa kỳ Gerald Ford viếng thăm Nhật. Bộ trưởng phủ Thủ tướng Susumu Nikaido hôm thứ Tư tuyên bố như trên.

Tuy nhiên, ông Nikaido, cho biết Nhật bản chưa chọn được sự trả lời của Hoa Kỳ.

DACCA 13-8 (Reuter)— Ở Srinagar, ngoại ô Dacca, một đảng viên có uy tín trong liên đoàn Awami nằm chánh quyền, ông Abdey Rashid, bị áp sát trong đêm nói cùng với con trai của ông. Theo Cảnh sát, đây là vụ ám sát chính trị. Trong 18 các thủ phạm có một thiếu nữ.

ĐÔNG KINH 14-8 (UPI)— Thông tấn xã Kyodo hôm thứ Tư

XEM TIẾP TRANG 4 5

tin cần biết

SAIGON 14-8.— Tòa Án Hòa Pháp tại Saigon vừa chấp thuận cho gia hạn ngày chuyển hồ sơ của các ứng viên ân đợt tranh học bổng bậc Đại học Pháp đến ngày 20-8-1974.

Quyết định này được đưa ra nhằm giúp cho các ứng viên đầu Tú Tài niên khoá 1973-74 có thể kịp hồ sơ xin du tranh học bổng Pháp bậc Đại Học niên khóa 1974-75.

Các ứng viên có vấn đề Tú Tài, Tú Hạng Biểu) có lều có thể liên lạc với Nha Sinh Hoạt Quốc Tế BộVH GD-TN để lấy hồ sơ xin du tranh Học bổng Pháp với điều kiện ứng viên phải đậu Tú Tài Niên khóa 1973-1974, năm sự giới tuổi đã 19 tuổi (sanh năm 1955), nữ ứng viên tối đa 20 tuổi (sanh năm 1954).

Muốn biết thêm chi tiết hãy liên lạc với Nha Sinh Hoạt Quốc Tế (Phòng Ngoại Viện 3) số 64 Lê Thánh Tôn Saigon.

SAIGON 14-8 : Hội Tương Tế Cựu Chiến Binh Tiền Đoàn 3 Nhảy Dù Trần trọng kính mời tất cả các

XEM TIẾP TRANG 4 1

BỊ QL VNCH GIÁNG-NHỮNG ĐỒN PHÂN CÔNG CHỈ TỪ

Cộng quân phục kích khu dân cư phá cầu, đường, chặn bắn xe đò

✱ Trông 24 giờ qua, Cộng quân gia tăng hoạt động phá hoại 41 vụ, gây cho 14 thường dân chết, bắt cóc 11 người và 93 bị thương.

● NGUYỄN-ĐỨC HIẾU

SAIGON (TI)... Tin tức quân sự trong 24 giờ qua cho biết, Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 157 vụ. Hoạt động đáng lưu ý nhất của CSBV là những vụ phục kích bứa bãi vào các khu dân cư, gài mìn gây trở ngại lưu thông, tấn công vào các đơn vị VNCH ở khắp nơi, trong nỗ lực mưu mở rộng vùng đất lần chiếm.

Nhưng ý đồ này của Cộng quân đã bị Quân lực VNCH chặn đứng và đã giáng lên đầu địch những trận phản công mãnh liệt, gây cho Cộng quân bị thiệt hại nặng.

Người ta cũng trong thời gian 24 giờ qua Cộng quân còn thực hiện 41 hoạt động phá rối, gây cho 14 thường dân thiệt mạng, 12 người bị bắt cóc và 93 người khác bị thương.

Dưới đây là những hoạt động vi phạm đáng kể chất do Cộng quân chủ động, được ghi nhận từ 4 Quân khu :

Quân khu 1

QUẢNG NAM— Ngày hôm qua,Cộng quân đã phục kích 505 quân «an ninh cổ vào 7 vị trí và tại các nơi khác nhau trong các khu vực Tiạn Lộc, Đức Dục và Quế Sơn nhưng không gây thiệt hại nào.

Ngoài ra, trong khoảng thời gian từ 9 giờ 30 sáng đến 11 giờ 25 trưa hôm qua, Cộng quân đã mở cuộc phục kích và tấn công một đơn vị ĐPQ tại 12 cây số Tây Nam Đại Lộc, gây cho 14 người bị thương.

QUẢNG NGÃI— Ngày hôm qua, Cộng quân phục kích 346 đạn súng cối vào 9 vị trí tại các nơi khác nhau trong tỉnh và vào Chi khu Đức phổ, gây cho 1 người thiệt mạng và 9 bị thương.

Trong khi đó, các đơn vị ta cũng đã bắn hạ trên 18 Cộng quân trong các trận giao tranh lẻ tẻ tại các nơi khác nhau trong 2 Tỉnh Quảng Nam và Quảng Ngãi.

Quân khu 2

BÌNH ĐỊNH— Ngày hôm qua, một đơn vị Biệt động Quân ở Phú Phương Quân đã bắn hạ 18 Cộng quân và tịch thu 4 vũ khí trong các trận giao tranh do cộng quân chủ động trong vùng 8 và Đông Đông Nam Phù Mỹ và các Bắc Đông Bắc Hoài Nhơn. Lực lượng bạn vô sự.

Bị tiêu thất nặng, cộng quân tung qua phục kích bứa bãi vào 8 vị trí của ta tại các hướng khác nhau trong Tỉnh Bình Định ngày hôm qua: 349 đạn súng cối và hỏa tiễn của địch rơi vào các gây cho 2 người chết và 13 bị thương.

PLEIKU — Trong khoảng thời gian từ 19 giờ 30 đến 20 giờ 10 tối hôm qua, Cộng quân đã phục kích 30 đạn súng cối 82 ly và bắn B 40 vào trại Pleime,nhưng không có thiệt hại nào xảy ra cho đơn vị bạn tại đây.

BÌNH THUẬN— Sáng hôm qua ĐPQ chạm địch tại 6 cây số Bắc và 14 cây số Nam tây Nam HàmThuận, bắn hạ 8 Cộng quân tịch thu 3 vũ khí. Phía ĐPQ có 1 chết và 1 bị thương

Quân khu 3

GIA ĐỊNH : Lúc 23g25 đêm vừa qua, quân phá hoại CS đặt chất nổ Dương văn Hạm HQ.801 đang cặp bến ĐN Nhà Bè gây cho 1 hạm sĩ ta bị thương và tàu bị hư hại nhẹ.

BÌNH DƯƠNG : Lúc 2g45 sáng hôm nay, Cộng quân dùng bc chất phá cầu Ông Cộ tại ấp Phú Tân, Phú Cường trên Lộ 744 tỉnh lỵ Cầu hư 10%o và lưu thông chỉ xe 4 bánh bị tạm gián đoạn.

Ngoài ra, vào lúc 6 giờ sáng hôm

XEM TIẾP TRANG 4 10

Cục Tâm Lý Chiến mở cuộc thi sáng tác thoại kịch và ca kịch

SAIGON 14-8 : Nhằm mục đích cung cấp cho văn khẩu Quân Đội một số tác phẩm Thoại Kịch và Ca Kịch, Cục Tâm lý Chiến quyết định mở một cuộc thi viết Thoại Kịch và Ca Kịch như sau :

A) ĐIỀU KIỆN DỰ THI :

Các tác giả trong và ngoài Quân Đội đều có thể dự thi và gửi những tác phẩm khác nhau để dự thi. Các tác phẩm dự thi phải chưa được ấn hành hoặc phổ biến dưới bất cứ hình thức nào.

B)TIÊU CHUẨN SÁNG TÁC:

Tác phẩm phải chứa đựng 1 mục đụng nhằm biểu dương 4 mục tiêu Quốc gia.

— Kiện toàn an ninh quốc gia

— Tăng gia sản xuất

— Kiện toàn xuống máy công quyền

— Đẩy mạnh công cuộc lành mạnh hóa xã hội.

hoặc để cao tinh thần tiết phục hy luật, y thức sáng suốt hộp nhạy của người chiến sĩ VNCH trước mọi âm mưu xích lược của địch.

C) HÌNH THỨC :

Phải là THOẠI KỊCH hay CA KỊCH, ít nhất vở, bài trì hòa trong giới hạn 60 đến 2 màn, có thể trình diễn trên sân khấu đã chiếu hoặc VTTH khoảng 45 đến 50 phút.

GIẢI THƯỞNG :

— Giải nhất : 80.000đ00
— Giải nhì : 50.000đ00
— Giải ba : 30.000đ00
8 giải khuyến khích mỗi giải 10.000đ00

D) THỂ THỨC GỬI TÁC PHẨM DỰ THI :

Tác phẩm dự thi phải thực hiện thành 4 bản, để trang phòng bì đến gửi về Cục TLC Phòng Văn Nghệ KBC, 3168 được 2 Nguyễn Huệ Thủ Tự Saigon, không đề tên họ và địa chỉ tác giả vào tác phẩm dự thi. Tên họ địa chỉ tác giả, trên tác phẩm dự thi phải được ghi rõ trên một bì thư riêng và để vào trong một phong bì dán kín bổ chung với tác phẩm thi trong phong bì lớn.

E) THỜI GIAN DỰ THI

Kể từ ngày 15 Thông Cáo này đến hết ngày 15-10-1974.

G) KẾT QUẢ : Kết quả sẽ công bố vào cuối tháng 10-1974 và phải biên tên báo chí và Đài Phát Thanh Quân Đội

H)HÌNH THỨC PHỔ BIẾN:

Cục Tâm Lý Chiến toàn quyền sử dụng các tác phẩm trúng giải. Các tác phẩm không trúng giải sẽ không được hoàn trả.

KPC: CỘNG QUÂN MƯU CẮT QL.4 CÓ LẬP NAM VANG

NAM VANG 14-8 (AFP) : Thứ năm 15-8 là ngày quân lựccủa Cộng Hòa Khmer. Theo chương trình dự trù thì quân lực Cộng hòa Khmer thực hiện một cuộc diễn binh vĩ đại tại Nam Vang và phía cộng quân đã tập trung một số lượng quân rất lớn với mục đích là cố phá cuộc diễn binh nầy. Tuy các biện pháp an ninh đã được thi hành nhưng khu cổ diễn binh rất thưa thớt và phía kích. Bởi vậy bên cạnh khẩn đã đành dự, nói Tổng Thống LonNol chủ tọa cuộcdiễn binh, quân lực Khmer đã làm sẵn một bản trở ăn lớn các vũ thông dụng dầy cái sẵn lần nhau. Chính phủ Khmer đã quyết định hàng năm ngày 15-8 là ngày 12 nghỉ.

Trong khi đó các trận đánh đã diễn ra trong 24 giờ qua được phi nhân tại vùng Prey Veng, rách Nam Vang 90 cây số về phía Đông Nam, và tại vùng cách Nam Vang20 cây số về phía Tây Nam.

Phe ta là Tỉnh đã bị vây bắn từ hai năm nay, và hôm trước đây Khmer cộng chạm súng đã xảy ra ở quanh Nam Vang, nhiều trận đánh cũng đã xảy ra từ chiều thôba chỉ cách trại binh Trol Leap vài cây số. Trại binh nầy là một phần Tổng hệ thống bảo vệ Nam Vang. Nhiều cuộc tập trung quân lính cộng

XEM TIẾP TRANG 4 7

Ngoại trưởng Phi Cartos Romulo mở cuộc du hành vận động

Phát triển và duy trì an ninh cho toàn vùng Đông Nam Á

✱ TT Phác chính Hy kêu gọi thống nhất Hàn quốc bằng phương thức ôn hòa.

Theo Thông Tấn Xã Pháp (AFP) thì Ngoại Trưởng Phi Carlos Romulo hiện đang du hành qua các nước Đông Nam Á để lo tìm ra một thể quân bình mới cho vùng Đông Nam Á, nhằm mà quân lực Mỹ ở vùng nầy đã giảm sút và đang tiếp ra dần. Vấn đề được ông Romulo đặt ra là làm thế nào để vùng Đông Nam Á có thể tiếp tục phát triển và duy trì được an ninh Ngoại trưởng Phi cho rằng các nước Đông Nam Á nên thường xuyên tiếp xúc với nhau để kiến lập nhanh, tức là phải tọa ra một thứ diễn đàn cho Á Châu.

Ngoại trưởng Phi nhấn mạnh rằng nay là giai đoạn lịch sử cho thấy vậy các nhà đế quốc gia cũng không thể được giải quyết riêng rẽ mà phải có một sự tương hợp của các dân tộc vùng Đông Nam Á.

VỌNG CÁC 15-1 (UPI). Ngoại trưởng Phi luật Tân Romulo đã đề dịnh tiếp tục các cuộc hội đàm với các viên chức Thái Lan trong hôm thứ năm (15-8) về tình hình chiến sự tiếp diễn hiện nay ở Đông Dương và về loài tình của Cộng sản định đánh giựt chỗ ngồi của Khmer Cộng Hòa tại tổ chức Liên Hiệp Quốc. Các cuộc gặp gỡ nầy cũng nhằm mục đích tìm các phương cách để đương đầu với các cuộc khủng hoảng trong tương lai tại các quốc gia Đông Nam Á. Ngoại trưởng Thái Chaiyophan và thủ trưởng ngoại giao Thái Chatichai cùng với ngoại trưởng Phi cũng đã thảo luận về các đề nghị kỳ nhằm thúc đẩy hơn nữa tương tác giữa các quốc gia trong Hiệp Hội các Quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) gồm Phi, Thái, Mã, Nam Dương và Tân gia Ba.

TT Phác Chánh Hy kêu gọi

HAN THÀNH 15-8 (UPI).— TT Phác Chánh Hy hôm thứ tư đã kêu gọi Bắc Hàn bình thường hóa các quốc hội đàm với Nam Hàn.

Trong khi đó TT Phác Chánh Hy đã tuyên bố rằng Nam Hàn sẵn sàng đã xảy ra ở quanh Nam Vang, nhiều trận đánh cũng đã xảy ra từ chiều thôba chỉ cách trại binh Trol Leap vài cây số. Trại binh nầy là một phần Tổng hệ thống bảo vệ Nam Vang. Nhiều cuộc tập trung quân lính cộng

XEM TIẾP TRANG 4 7

Trung học P. Ký tuyển H.S. bổ túc các lớp 10-11-12

SAIGON 14-8: Một kỳ thi tuyển bổ túc học sinh vào các lớp 10 Ban C, 11 và 12 Ban A, B.C, sẽ được tổ chức tại trường Trung học P.Trương Vĩnh ký để học niên khóa 1974-75.

Muốn dự thi học sinh phải đủ điều kiện về tuổi theo thể lệ hiện hành, có chứng chỉ học trình lớp 5 và thành tích hiếu các lớp liên tiếp đến lớp đó. Ngoài ra Ban tuyển chọn ở lớp cuối cùng từ 1 đến 5 cho các ban A, B, và từ 1 đến 20 cho ban C.

HS sẽ dự thi gồm có : Đơn xin dự thi và phiếu thi sinh (có mẫu phát tại trường), chứng chỉ học trình lớp 5 và các thành tích hiếu liên tiếp và khai sanh.

Thời hạn thâu đơn từ ngày 15-8 đến ngày 26-8-1974. Mỗi ngày từ 8g30 đến 11g30. Số kỳ danh và thời khóa biểu thi sẽ niêm yết tại Trường vào ngày 30-8-1974.

Muốn biết thêm hi tiết xin liên lạc với Trường.

Các phi trường Hy – Thổ và Chypre đều đóng cửa

Chiến hạm Nga vượt biển Bosphore tiến vào Địa Trung Hải

● Quân Thổ tăn công cả thiết vận xa LHQ

ISTAMBUL. 14-8 (AFP).— Ba chiến hạm Nga từ Hắc Hải, sáng thứ Tư đã vượt qua eo biển Bosphore và hướng về Địa Trung Hải. Thông tấn xã «Anatolie» của Thổ Nhĩ Kỳ loan tin như trên.

Theo thông tấn xã Thổ, đó là ba hộ tống hạm, một chiếc thuộc loại «Mirka» và hai chiếc còn lại thuộc loại «Petia».

Đây là lần đầu tiên kể từ khi quân đội Thổ đổ bộ lên đảo Chypre, các chiến hạm Nga đã vượt qua các eo biển Thổ để tới Địa Trung Hải.

LIÊN HIỆP QUỐC 14-8 (AP)

Nguồn tin từ Liên Hiệp Quốc hôm thứ Tư cho biết, các cuộc xung đột chống chiến xa của Thổ Nhĩ Kỳ đã bắn trúng và làm hư hại một thiết vận xa của Gia Nã Đại trong lực lượng LHQ, ở phía Tây khách sạn Ledra Palace, tại Nicosie.

Khoảng 150 người Chypre gốc Hy Lạp đã phát động cuộc biểu tình từ trông khách sạn Ledra Palace tại Nicosie, và ca vang những bài hát «hãy cứu ngày Chypre» và «Thổ Nhĩ Kỳ hãy ra khỏi Chypre». Trong lúc đó, Hội đồng Bảo An đang nhóm họp khẩn cấp thứ Tư.

Một phát ngôn viên Liên Hiệp Quốc cho biết, tất cả lực lượng LHQ đã được đặt trong tình trạng báo động nghiêm trọng.

BEYROUTH 14.8 (AP), Nguồn tin tớ phi trường Beyrouth cho biết, Thổ, Hy và Chypre một lần nữa lại đóng cửa các phi trường sau khi chiếc cuộc tái phát trên đảo Chypre.

XEM TIẾP TRANG 4 6

Cựu T.T. Nixon sẵn sàng ra Tòa vụ Watergate

BALTIMORE 14-8 (AFP).— Hôm thứ tư tờ báo «Baltimore Sun» loan báo rằng cựu Tổng Thống Nixon đã cực lực cấm các cộng sự viên thân tín của ở lại tòa Bạch Ốc không được tìm cách che chở cho vụ đã chống lại ông và vì vậy tỏ có thể có đối với ông về vụ Watergate.

Lúc trước khi từ chức, Tổng thống Nixon đã thảo luận với đại sứ với trong Alexander Haig trao thư ký Tòa Bạch Ốc và trong cuộc thảo luận nầy Tổng thống Nixon đã cảm không sẽ được mưu tìm cách ngăn cản với quốc hội hay với công tố viên đặc biệt Jaworski để người ta bao cho ông ân huệ không bị truy tố. Ông Nixon nói : «Tôi không phải là cái Ngụy người đã mặc cả năn nỉ với công lý để xin xỏ một giải pháp nhằm là giải pháp của ông Spiro Agnew? Trước đây (bài thông 10-1973) ông Agnew đã mặc cả bằng lòng từ chức để đổi lấy sự miễn truy tố ra tòa về tội trốn thuế).

XEM TIẾP TRANG 4 4

Huênh hoang và bất chấp Hiệp Định Ba Lê

Hành động vi phạm của Cộng Sản lên đến độ vô cùng nghiêm trọng

SAIGON 15-8 : Trường phái đoàn QS.VNCH trong ban LHQS2B trong mấy ngày qua lại gió cáng hăm đến UBQT-KS.CS phân không mạnh mẽ phía CSBV và MTGP tiếp tục gây bắn xua quân lấn chiếm các quận tiên sau thuộc Quận Kim Long và Quận Khu Z. Trong ban Công binh hôm nay, một lần nữa vị đại diện của Chính Phủ VNCH nhấn mạnh đến lời tuyên bố tỉnh trang hòa của tên Võ Đông Giang trong buổi họp báo ngày mồng10-8-74 vừa qua.

Đây là lần thứ 2 liên tiếp trong 2 tuần tên Võ Đông Giang đã được chỉ của Hà Nội vận tiếp tuyên bố trắng trợn trước các đại diện báo chí là quân đội của BV và MTGP «SẼ CÔN TIẾP TỤC ĐÁNH CHIỆM NHIỀU NƠI KHÁC NỮA».

CS.nay đã không thèm dòu diếm bản chất hiếu chiến của chúng tới lại đã tràng trợn thách thức dư luận bằng những lời tuyên bố sắt máu lão xược được lập đi lập lại trên đây.

Khi tuyên bố sẽ tiếp tục dùng vũ lực đánh chiếm nhiều nơi khác nữa của VNCH, tổ rằng CS đã công khai xác nhận bộ bắt chấp HĐ Ba L., trong đó lệnh ngưng bắn là 1 trong những điều khoản trọng yếu nhất phải được triệt để tôn trọng, bắt chấp sự hiện diện của UBQT/KS.GS, bắt chấp ng yện vọng khát khao hòa bình của nhân dân VN, và nhân dân toàn thế giới. Ngược lại CS sẽ tiếp tục làm cho tình hình vi phạm ngày hiểm lan rộng và thêm nóa.

Trên thực tế, tình hình vi phạm của CS hiện nay lên đến mức độ hết sức nghiêm trọng bằng các hoạt động tăn công lấn chiếm cùng như phát kích đặt mìn sát hại và bắt các nhân vào dân lành và tội ở khắp nơi nơi.

Lê và Ban LHQS2B phải gấp rút tái tục các hoạt động của mình và UBQT-KS,GS cũng phải mau mau bắt tay vào nhiệm vụ để cứu vãn tình thế khiến bị sụp đổ hoàn toàn. Nhưng đó chu Phái Đoàn QS VNCH nhiều lần thử: giục và mời gọi CS vẫn tiếp tục làm ngơ, nhất đối không chịu trở lại bàn hội nghị. Đã vậy, CS cũn tiếp tục gây ra nhiều vụ rắc rối khác cho Ban LH-QS để lấy cớ tình trạng bế tắc

XEM TIẾP TRANG 4 1

CÔ TÌNH GÂY CHIẾN LẠI ĐỂ CHIẾM THÊM ĐẤT ĐAI

THỔ TUNG NHIỀU ĐỢT PHI PHÁO TẤN PHÁ THỦ ĐÔ NICOSIE

● Hoa kỳ chính thức thân phiền, dọa cúp viện trợ cả Hy lan Thổ. Có lệnh ngưng bắn mới, Thổ vẫn tiến quân.

NICOSIE 14-8 (UPI)— Các phi cơ phản lực Thổ Nhĩ Kỳ đã tung ra hàng trăm bom nổ tung ngày hôm nay và giao tranh tiến hộ dữ dội đã diễn ra vùng ngoại ô Nicosie, nơi mà khẩu hiệu đình chiến của Thổ Nhĩ Kỳ tiến về hai cảng quan trọng Famagusta và bao vây thủ đô quốc tế, bị bom tan phá và khu vực cảng bị vô hiệu hóa.

Bài đầu tiên sáng sớm, nhiều đợt phi cơ phản lực Phantom Thổ Nhĩ Kỳ đã tới đội bom và bắn phá thủ đô Nicosie. Trong lúc đó, trong khi phi cơ Thổ Nhĩ Kỳ đã phóaknh xuống vị trí của người Chypre gốc Hy Lạp trong vùng núi Kyrenia, cách thủ đô Nicosie 22 cây số về phía Bắc.

Phi cơ phản lực Thổ Nhĩ Kỳ đã tấn phá khu trực kỳ nghệ tại cực Đông thủ đô Nicosie. Khu vực nầy đã bị cháy trong 4 tiếng đồng hồ, với những cột khói đen bốc cao, và các nhà kỹ nghệ tư kô tại một khách sạn cho biết sự thiệt hại về kinh tế của Chypre sẽ bị ảnh hưởng trong nhiều năm.

Cầm phân vệ các cuộc tấn công của quân Thổ vào các lực lượng Chypre gốc Hy Lạp đem hôm

XEM TIẾP TRANG 4 1

nhận định

Vì ai, Cộng-sản mới lão xược ?

NGUỒN tin từ Phái đoàn QSVNCH trong Ban LHQS2 Bên cho hay trong mấy ngày qua Phái đoàn đã gởi nhiều Công-hàm đến UBQT/KS-GS phản-kháng mạnh-mẽ phía CSBV và MTGP tiếp tục gây hấn, xua quân lấn chiếm các Quận tiền-sơn thuộc QK 1 và QK 2

Trong một Công-hàm gởi hôm 13-8-74, một lần nữa,vị đại diện của Chính phủ VNCH nhấn mạnh đến lời tuyên bố huênh hoang của Võ đông Giang trong cuộc họp báo ngày 10-8. Đây là lần thứ 2 liên tiếp trong 2 tuần, Võ đông Giang của MTGP đã được chỉ thị của Hànội vẫn tiếp tục tuyên bố trắng trợn trước các đại diện báo chí là bộ đội CSBV và MTGP «sẽ cản tiếp tục đánh chiếm nhiều nơi khác nữa».

Người ta thấy hiện nay Cộng-sản đã không cần giấu-diếm bản-chất hiếu chiến của họ và trắng-trợn thách thức dư luận bằng những lời tuyên bố sắt máu lão xược được lập đi lập lại trên đây.

Mặt khác, khi tuyên bố «sẽ cản tiếp tục đánh chiếm nhiều nơi khác nữa» của VNCH, rõ ràng Cộng Sản đã công khai xác-nhận họ bắt chấp Hiệp định Balê trong đó lệnh ngưng bắn là một trong những điều khoản trọng yếu nhất phải được triệt để tôn trọng. Tuyên bố trắng trợn như trên, Cộng Sản cũng đã bắt chấp sự hiện diện của UBQT-KSGS, bắt chấp nguyện vọng khát khao hòa bình của nhân dân VN và nhân dân toàn thế giới. Ngược lại Cộng Sản, Cộng Sản sẽ tiếp tục làm cho tình hình vi-phạm ngày hiểm lan rộng ra thêm nữa.

Nhìn vào những cuộc tấn công lấn chiếm hiện nay của Cộng-sản, người ta thấy sự vi phạm ngưng bắn của Cộng sản đã lên tới mức-độ hết sức nghiêm trọng, đồng thời với sự gia tăng các cuộc phục kích đặt mìn sát hại và bắt các nhân vào thường dân ở khắp nơi.

Đúng ra, trong tình thế này, Ban LHQS2Bên phải gấp rút tái tục hoạt động và UBQT/KS-GS cũng phải cấp rút bắt tay vào nhiệm vụ để cứu vãn tình thế khỏi bị sụp đổ hoàn toàn. Nhưng đù Phái đoàn QS/

(Xem tiếp trang 4)

Những VẤN ĐỀ QUỐC NỘI VÀ QUỐC TẾ

Bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH với các Giáo chức Khóa Huấn luyện Ủy viên VHCD và TN tại Vũng Tàu ngày 10-8-1974

« Không chừng làm Tổng-Thống dễ hơn làm Xã-Trưởng... »

(Tiếp theo)

Cái thứ hai, lấy cái gì mà làm cái ? Ta phải làm những người cán bộ đứng mức về ngay cái nói trường có nhân dân để làm cái công việc đó. Nhân dân phải được phục vụ đúng mức, lành đạo đúng mức. Nếu mình ra rồi làm cái công việc đó thì đúng mức cái gì? Lính thì giỏi mà quan thì dở mà đúng mức cái gì ?

Cho nên, công cuộc cách mạng Hành Chánh nhằm một mục tiêu như hồi nãy tôi nói là nhân dân tại ấp phải được phục vụ đúng mức, lành đạo đúng mức bằng một bình động duy nhất. Một công cụ mà tôi nghĩ rằng hiu hiệu nhứt là cán bộ quốc gia các ngành, các sắc cấp không vị phải là đúng mức đúng mức, đi về ngay cái mới trường, để là xã ấp để ở cùng dân, làm việc với dân và lành đạo người dân.

Qui vị đứng có cái mặt cán bộ ngồi nơi về lành đạo. Qui vị đứng có sự rằng lành đạo làm người khác nực lòng, không phải vậy. Người dân lắc nhu cũng cần được lành đạo, họ chỉ ngồi trong cho mình lành đạo. Người dân nào cũng như học trò trong lớp, cũng như thầy ở trong đó vậy, mong được lành đạo. Họ mong cho ông đơn vị trưởng biểu họ làm cái gì đúng, hay, tiếc thế nào và kỷ cương thế nào, cũng như học trò trong lớp chỉ có một nhu cầu là hà miệng chờ thầy lấy làm cái gì là tôi làm, chớ thầy dạy làm cái gì tôi ngồi đó và đứng thì tôi làm chứ không phải là trò chúng ngồi đó có cái hy vọng là chỉ huy thầy. Nhưng mà tại ông thầy không làm, ông Thầy dy không chịu làm, ông Đại dy không chịu làm rồi ngồi một hồi học sinh với lính đám ra hỗn loạn.

Người dân cũng vậy, họ cần được lành đạo, họ cần được nói họ cần được nghe, họ cần được hiểu. Người dân không phải muốn hỗn loạn. Mình phải lành đạo họ và họ muốn được lành đạo. Cái đó là nhu cầu của của mình mà cũng là của họ nữa. Cho nên hai cái nhu cầu gặp nhau là phải cho đúng mức. Cho nên những cán bộ quốc gia đã kiến thức đã tính đó đủ mà đã kia là phải đưa họ về làng mình phải để họ ngồi khơi khơi ở trên tỉnh, trên quận hay là ở trên Saigon nay mà nói cho nhiều công chức, nhiều cán bộ nói cho nó oai cái Chính phủ, cho nó lớn, cho nó mạnh mà cốt cuối cùng ở xã không có gì hết. Nếu nó, như thế thật sự cái đó cũng giống như là mình bắn đã có cái bom mà bung đó, tới không có tiền, hay là nhà coi có về xang mà trên đó cơm toàn là mắm không. Cái đó thật là nguy hiểm. Mình cũng phải đưa hòa cái chuyện nào cho nó đúng mức cái chuyện đó. Trên thì tin rằng, chỉ cần thiết lập liên lạc với một chính quyền về hiệp nhân dân là có thể biến kẻ thù Mỹ thành bạn hữu Mỹ.

Phu Nhân TT Tưởng Giới Thạch kết luận : hàng vạn triệu nhân ở Hương Cảng là những nhân chứng hùng hồn nhứt chứng minh sự tàn bạo của chế độ CS ở Hoa Lục.

Hoa Kỳ sẽ không được gì nếu tiếp tục chơi với Mao

Một chuyên viên về vấn đề Trung Hoa nhận định rằng, nếu «tìm phòng liên lạc» của Mỹ đặt tại Bắc kinh sẽ trở nên cấp bậc một «ngoại-sứ». Hoa kỳ sẽ vẫn không được một điều kiện nào trong việc tiếp xúc với chính quyền Trung Cộng.

Cựu Giáo sư Linvanko của trường đại học Washington và là một nhân vật thân Mao rất thân thiết với tỉnh Trung Cộng, gần đây đã bày tỏ sự chán nản và thất vọng của Ông đối với nhà cầm quyền Bắc Kinh, nhất là sau cuộc viếng thăm Hoa Lục vào mùa hè năm ngoái.

Ông nói trong một cuộc hội thảo về hiệu tình Hoa Lục do nhóm sinh viên Trung Hoa của trường đại học Hoa Thịnh Đốn tổ chức vừa nêu những liên lạc của HK đặt tại Bắc Kinh biến thành một «ngoại-sứ đó chỉ là một việc làm nâng cao địa vị của Mao, đối với bàn thân Mỹ sẽ không có lợi ích gì. Cựu giáo sư đanh thép của trường đại học Hoa Thịnh Đốn đã đã chung, cả ngoại giao đoàn ở Bắc Kinh đều bị cô lập hóa, trừ nhựt bảo Nhân Dân ra, họ không thể biết được bay khai thác được một điều gì bí mật mà hàng cầu quyền Bắc Kinh không muốn cho họ biết.

Giáo sư Linvanko đã từng sống chung với Mao-Trạch Đông và Chu En Lai suốt mấy năm trường ở Diên An trong lúc hoạn nạn, đã phải nghiêm khắc lên án chế độ bạo tàn bốc lột của Mao.

Nếu thượng từng muốn mạnh thì dưới cũng phải mạnh, phải được đầy đủ cán bộ ?

Trong cái khuôn khổ đó, qui vị thấy tôi đã làm cái gì ?

Cũng chung một lượt như tôi đã thường nói chuyện với qui vị nghề là làm sao cho cái đầu dùng có to mà cái đít dùng có teo. Bây giờ chúng ta phải làm cho cái đít thật to mà cái đầu trở bớt lại.

Trên các ngành trung ương phải giảm bớt. Giảm bớt người, giảm bớt chi phí để đưa xuống tới chỗ có nhân dân mà phục vụ để nơi đó có đi phương tiện, đồ người, đồ phẩm, đồ lượng. Cái bộ phải đưa về đó, thành ra bây giờ ở trong xã là qui vị không thấy có đơn vữa đâu.

Bây giờ tôi xin cái gì ra cái nấy. Vì dụ như bây giờ trong quận đội tôi mới cho biết lập các bộ chỉ huy phân chi khu.

Trước kia trong làng trong ấp có bao giờ thấy bóng dáng máy móc Sĩ quan. Nhưng mà bây giờ đã có một ông Đại Úy, ông Trung Úy, ông Thiếu Úy, sẵn bây người xuống làng thiết lập một bộ chỉ huy giúp cho ông Xã phòng vệ chống lại phá hoại của Ngiệu Quốc, của Nhân Dân Tự Vệ.

Hồi đó tôi giờ ở trong làng mình đanh giặc thua thắng cộng sản không phải vì mình thiếu đông hay thiếu người đâu mà chính vì thiếu chỉ huy thiếu phối hợp ; Nghĩa quân đánh mỗi đường, Nhân Dân Tự vệ đánh mỗi ngã kế hoạch chẳng ra cái gì hết. Các Sĩ quan, Phân Chi Khu trưởng đó đã những người có học hay giỏi đi xuống xã, và mỗi xã mà có một bộ chỉ huy bây người như vậy từ Đại dy trở xuống, tôi chắc có việc lành đạo chiến đấu tại xã ấp sẽ hữu hiệu hơn. Và hiệu hiệu hơn có nghĩa là giúp ích cho đồng bào, được bảo vệ đúng mức hơn và bảo vệ xã ấp xóm làng hữu hiệu hơn.

Vì vấn đề hành chánh, tôi cũng quan niệm khác. Hồi trước tôi giỏi, máy ông Tả Tài đôi, học Cử nhân tôi, rồi học Cao học xuống ở trong trường Quốc gia Hành chánh ra là đi làm Đốc Sự, Phó Tỉnh Trưởng, Quận trưởng liền. Tôi không có quan niệm như vậy. Một thanh niên mới tốt nghiệp, 18 tuổi đời, hay 20 tuổi đời, mới bước vào trường học, bằng cấp như vậy, nói sai lầi chứ hồi đó tôi giỏi, chắc họ cũng chưa có dịp nói chuyện với 3 người dân. Có nhiều ông chưa có dịp đi chân không hay là xuống làng để biết xã ấp ra làm sao, mà bây giờ ra ngồi ở trên đây là Quận Trưởng, Phó Quận Trưởng để chỉ huy xuống, thì tôi cho là những người đó cũng lấy từ chương với cái đầu óc, với cái ra vẻ hơn cho bông bẩy phô biến xuống. Rồi lại cũng máy ông Xã Trưởng ở dưới thì hành, nhưng mà không biết cái cái gì hành được không? Ra nhiều cái lịnh ở trên mấy, trên giỏi, bỗng chốn hỗng cũng, người ta làm không được, mà không biết thực trạng nó ra làm sao.

Cho nên bây giờ tôi thật sự làm một cuộc cách mạng, những vị đó. Cao học hay là Cử nhân gì đi nữa khi ra trường rồi trước hết phải xuống dưới xã. Xuống dưới xã để làm Phụ tá Hành chánh chính cái đó là cái chỗ học tập, chỗ trực tiếp giải quyết vấn đề của dân, Có giải quyết vấn đề của dân ở Xã Ấp thì mới nói chuyện giải quyết vấn đề của dân ở Quận và mới lên tới Tỉnh.

Rồi những người đó thật sự sau này mới trở thành những người cán bộ lãnh đạo quốc gia hữu hiệu, có ác thực tế, có kinh nghiệm biết người dân, hiểu người dân ; đã giải quyết từ chuyện nhỏ đến chuyện lớn. Tôi đã nói chính cái thế bề đó sau này sẽ thay cái thế hệnày để lãnh đạo đất nước.

Tôi nghĩ rằng sự lãnh đạo của bà sẽ tốt hơn cái sự lãnh đạo của chúng tôi. Bởi vì chúng tôi là những người đi ngang đi tắt chớ không có thì giờ để được học tập, và chưa là có việc lành đạo để nhìn cái quyền cai trị người dân. Cho nên chính những người đó mới là những nhà lãnh đạo thật sự sau này cũng như lãnh đạo quốc gia, một ông Thiếu Úy cũng phải có bằng Tú Tài đôi tốt hoặc mà có lẽ sau này một hai năm nữa phải có bằng Cử nhân mới được và trường Võ Bị chăng hạn. Học bốn năm trời vừa văn vừa võ vừa đủ hết. Ra đâu có có phải là làm tướng 18 ngày ? Ra đi xuống coi chừng 60 chục anh Nghĩa quân cộng với 20 anh Nhân dân Tự vệ bay là đi ngồi cái đồn cái bót cho biết ở đó cần khẩu nó cần chân ra sao, cho biết con vịt bầu nó kêu ra sao, cho biết thăng Việt-Cộng đu kích nó kêu ra sao, cho những vấn đề rồi mang lon vàng chạy vẻ xanh, vẻ đỏ rồi biết lính đi. Đi thăc hợp đi không tới nơi nữa.

Cho nên có những con bộ như vậy đó, có tính độ như vậy, có kiến thức như vậy phải đưa về trongnhân dân. Đó rồi đây Ủy viên Canh Nông Ủy viên Canh Nông không phải nói canh nghề nông nông như hồnnày mà có nghĩa là biểu nhà nhà sản xuất, người người sản xuất tăng gia sản xuất. Người người sản xuất, cái gì Tổng Thống biểu là cứ đi bắt khẩu, biểu cũng đường cũng xá, nhưng vô xóm gặp một bà hỏi: «bà chớ bây giờ tôi muốn nuôi gà nuôi lấm sao đây ông, lấm cái chuồng gà ra lấm sao ? Ông bảo biết».

Đó là cái thiết thực tế, Ủy viên Canh Nông ở trong làng phải biết chỉ cho người dân, vô từng nhà mà nói.

À bà này nuôi gà mà để như vậy thì nó trứng cái chết. Gà bà sao ốm, bà cho tôi coi bà cho ăn cái gì đây, cám của bà ủ sao. Cây đưa phải trồng sao».

Ủy viên Canh Nông gì mà vô trong làng, tôi hỏi :

Trồng đưa làm sao ?

Có trả lời : «đa dầu xuống một thứ phân nó đã trái đắng».

Tôi nói «anh cố để nó làm cái rồi nó cũng hỗng lên».

Tôi nói : «anh Ủy Viên Canh Nông mà anh đó quê anh không biết trồng đưa. Trồng đưa phải để ít lắm một phần ba trái đưa nó lớ lên khỏi mặt đất nó mới vọt lên nổi, nó phải nghiêng nghiêng một chút mới được».

Đó Ủy viên Canh Nông mà nói «cái giống vậy đó thì chết rồi. Cho Ủy viên Dân Vận thì không thuộc Hiệp định Ba-Lê. Cần bắn nó lắm sao, cũng bằng bắt nó. Mới lắm xuống Quận thấy sắp hàng đưa đón chào kính, thành ra tôi đi rồi bỏng bua hoài tôi cũng ngại lắm. Bởi vì tôi không biết, tôi không biết cái gì đây, cứ bắt tay bông rua ông Ủy viên nay, ông Ủy viên kia mà tôi ngán quá...

Rồi chưa kể những cái hàng, một cái lượt người làm đúng, cường bảo ác bá trong làng Nghĩa là thiếu ấy viên, «ủy viên lương thấp 8 ngàn, mấy vô mấy, thăng chấu rồi mấy vô lãm cho tao, mấy lãnh tám ngàn rồi mấy cứ đi cây, ở đây tôi ngày lãnh lương mấy vô mấy lãnh lương» tôi chưng biểu đi kiểm ăy viên gì đó.

Giai đoạn thứ tư, bắt đầu với việc triệt khỏi Việt Nam, được bao trước bằng bài diễn văn của Tổng Thống Nixon đọc tạiGuam hồi tháng 7-1969, đã tiếp nối giai đoạn mới nhưng nhưng cam kết vẫn còn tồn tại. Những chính sách nay của Hoa kỳ tại Á Châu tôi hy vọng cứu xét một cách thấu đáocung với qui vị lãn sau, nhưng những chính sách đó phải được hiểu theo sự phân tích mà tôi đã trình bày với qui vị từ trước tới giờ về Á Châu và nên an ninh Á Châu.

Xin cám ơn qui vị.

★★★

RỪNG THU

Lê Hân

10

Nàng gọi :

— Mẹ...

Bà vẫn im, hai mắt vẫn đói tìm một cái khác, bên ngoài cửa phòng.

Thao Thao lắc tay bà :

— Mẹ ngồi gì vậy mẹ ?

Bà Thanh Thu thì thầm :

— Không mẹ chẳng ngồi gì hết, mẹ nhớ.

— Sao mẹ không quen chúng đi nhớ mãi làm sao sống cho nổi.

— Mọi người quên, nhưng tôi nhớ mãi...

Nàng lạc giọng :

— Bà con ?

Đôi mắt bà sáng lên, đầy những tia lửa giận. Thao Thao run rẩy nhìn bà.

— Mẹ Jã nói con không được nhắc tới chớ đó. Con không được cái lại nữa. Đi ngủ đi mai-cốc phải học bài. Nhớ gì con tìm được ở cái phòng nhảy đó không phải là của con đâu. No chỉ là một chút sinh sống giữ Con phải biết cho thân phận Cũng tại mẹ kết cả tiền... Mẹ cám con không được hát, hát cũ ly đo gì. Chú Thụy hay ai cũng không nghe.

Thao Thao nhìn mẹ :

—Con có giọng như mẹ đâu mà lo, con chỉ đan thôi, hết giờ con về.

Bà đám đăm nhìn lại nàng :

— Con có mẹ thích không khi phòng nhảy không ?

— Không, con cám thấy chóng mặt, cám thích đi bộ mỏi khi trời trường hơn, nhưng không sao đâu mẹ, mỗi tháng có tiền cho mẹ con mình sài. Với lại, con như con đi chơi mỗi đêi mới gặp vậy mà. Mình may lắm, tôi đó mẹ.

— Không đâu, những ngon tay mềm của con lẽ ra phải được người quí trong hơn mới phải. Con đan hay như thế, một thăng kiếm cho thua mọi con ra sì hàng hết.

— Con nghĩ ra sẽ không có hàng mẹ ơi, kẻ mua mà con phục thuộc may thế thôi, nghề thuật không phải là thứ đính gì hàng tiền.

Bà xuất tay nàng

Con ngoan lắm, con không giống mẹ.

Thảo Thao chau mày :

— Sao lạ vậy, con phải giống mẹ mới gọi là chu.

Bà lắc đầu :

— Ở đúng mẹ không tốt cho con đâu thôi đi ngủ đi...

Nàng ngẩn ngơ nhìn mẹ :

— Con phải học bài đã. Mẹ đi ngủ trước con mà.

— Đừng lo chu mẹ nữa, lấy cách ra học đi.

Nàng vội ngồi trước bàn học. Cô khung bình hoa trong phòng. Khắp trong phòng, đầy hình mẹ nhau, thiếu hình của một người nhiều ở. Nàng đã lắc tom nhiều đêm mẹ không ngủ để tìm cái một người đàn ông nào.

Chưa đầu vào sách vở, thình thoảng Thao Thao vẫn phải đem chuyện mẹ Bà vào phòng, lấy cớ uống thuốc. Thao Thao lắc mẹ uống thuốc ngủ, vì ba uống quá độ bác sĩ cho như liều thuốc.

Bà lần tay tự vỗ từ bục của mẹ ra bên, đến tàn lên giường nằm cũng chập tay cầu nguyện, nàng đem nốp sự mẹ trong một phút tối buồn nản lại đi tìm cái chết.

Nàng ngồi tới một người đàn ông, người đàn ông mặc bộng kẻ hoàn thường gọi là chà rơi thứ nhứt sót sa vô tối hơn.

(CÒN NỮA)

ĐỒNG BẰNG GÀI GÓC

Hồng Sơn Xuân Vũ

★ 37 ★

Tôi ngồi bật dậy và đi lần trong đám thanh niên xem nó kia mà kêu to lên :

— Cô đan Bến Tre đây không ?

— Cô Bến Tre đây, mại vô mại vô.

— Cô Bến Tre nhưng, ở đâu Bến Tre.

— Ba Tri, Mỏ Cày, Bình Đại có hết.

— Mỏ Cày mà ở đâu ?

— Thom. Thom đây ! Khánh thạnh Tân, Tân Binh... đây !

— Cô Cầu Mống không ?

Im lặng. Không có Cầu Mống thì đanh tiếm Thom vậy. Thom là nơi gần Cầu Mống nhất.

Tôi gập một cặp thanh niên và bà cô gái. Tôi hỏi ngay :

— Cô phải Thom mà ông Ham Vạng không ?

— Đúng rồi.

— Thế thì gần làng tôi lắm.

— Anh ở đâu ?

— Cầu Mống ! Làng Hương Mỹ.

— Hương Mỹ bây giờ trở thành quận rồi. Cầu Mống trở thành quận lỵ lớn lắm.

Tôi bàng hoàng không biết nên hỏi chuyện gì trước chuyện gì sau nên chỉ đưa ra những câu vô nghĩa.

— Ở đưới đó bà con mạnh khoẻ cả hả các cô các cậu ?

— Cũng nóng lạnh nhức đầu chút đỉnh, nhưng không đáng sợ bằng «chụp đỉn».

Đập xong, đám thanh niên cứu rỗ lên.

— Rải thoi kẻ lên người xuống. Kẻ thì đang tìm mọi cách để vẽ quê cho bằng được cô kẻ thì đang ở quê nhà bỗng vọt đi tìm... vinh quang.

Tôi vừa đi vừa nghĩ ngợi lung tung. Quan hôn xem làng mình ra bao nhiêu ?

— Có đan Bến Tre đây không ?

— Có Bến Tre đây, mại vô mại vô.

Đường đi đêm nay hoi khoẻ hơn đêm qua nhờ trời không mưa, con đường ngày thì vắn có phần lên những gốc tràm lục như lòng sông Bạch Đằng.

Đi cho đến mặt trời mọc thì đoàn khách chỉ còn cách chân vườn... không bao xa, chỉ thấy cái mình thu nhiều được mau xanh của rặng cây và vài mái chòi xám xịt ở gần vườn vườn.

Mặt mũi, quần áo người nào người nấy thấy tôi tôi xin lỗi đợc gió, miễn phải tắt bu ra giấy mực làm chi, xin độc giả hãy tưởng tượng một cuộc lội nước (sâu thường xuyên tới bụng) 2 đêm, phơi nắng (vì nhận đời 1 ngày) như thế nó sẽ biến con người ra con gì ?

Tôi tưởng tôi đao thai lớp khác rồi.

Thấy tôi tăng mái chòi đo đỉnh bụng rồng lết vô để xin nước, xin gạo và nhìn nghị nhưng chẳng nhắc lên nổi nữa.

Bùn vẫn còn lún sâu. Phen đặc sệt vang đến quán vào lưng quần. Tôi phải khom xuống nhắc chân bên trái lên khỏi bùn, bên kia thì vẫn nó không cất lên nổi nữa.

Tôi cứ lom khom như người nhỏ ma, mà nhớ tháng cái ông chân của tôi lên khỏi bùn sình một cách nặng nhọc đặt nó ra phía trước, rồi lại nhỏ cái ông chân kia đặt ra phía trước nữa. Cứ như thế tôi đi từng bước một. Tôi không thể đi mãi như thế nữa.

(Còn nữa)

HOÀI KỶ của MY.

Mailoc

V - ● 81 ●

Truyện dài của HỒNG DƯƠNG

Khi giấc ngủ tới với tôi mang theo cả những cơn ác mộng mà sáng ra tôi không còn nhớ được gì. Tôi chỉ nhớ là trong cơn mơ, tôi đã gặp toàn chuyện ghê gớm.

Ba chủ gọi tôi lên phòng. Lúc bà chưa trang điểm, vẻ đẹp của bà có phần kém sút. Lần đa mặt của bà không trăng mịn như tôi vẫn thấy. Đôi mà không ửng hồng. Đôi mới không mượng và tươi thắm. Hai mắt không lóng lánh sáu thâm, sâu.

Trông bà chủ sáng nay dường như bà mệt mỏi, và suy tư.

— Thưa bà gọi con ?

Hình như câu hỏi của tôi đã đột ngột kéo bà về thực tại, Bà hơi có cái vẻ thảng thốt.

— À ờ...

Rồi bà nhìn tôi với ánh mắt khác thường làm tôi mất tự nhiên.

Một lúc bà mới hỏi:

— Con đã gặp gì dưới đó ?

— Dạ, con gặp sóng.

— Xong chưa ?

— Thưa, con chết sửa nữa thôi.

— Mà... sao thế, mày đau a ?

Câu hỏi của bà chủ thật bất ngờ. Tôi đau có bệnh hoạn gì. Chẳng hiểu tại sao bà chủ lại hỏi như vậy. Tôi ngờ ngẩn không biết trả lời thế nào.

Bà chủ lại nói :

— Trông mặt mày cô vẻ hốc hác.

Tôi không biết có thật mặt tôi trông hốc hác. Nhưng tôi thì lại thấy chính bà chủ tôi mới có vẻ hốc hác. Và tôi biết lý do.

Đêm qua dường như giữa bà chủ tôi và chú tài xế có điều gì tranh luận tài lắm.

Tôi vừa đi vừa nghĩ ngợi lung tung. Quan hôn xem làng mình ra bao nhiêu ?

— Có đan Bến Tre đây không ?

— Có Bến Tre đây, mại vô mại vô.

— Cô Bến Tre nhưng, ở đâu Bến Tre.

— Ba Tri, Mỏ Cày, Bình Đại có hết.

— Mỏ Cày mà ở đâu ?

— Thom. Thom đây ! Khánh thạnh Tân, Tân Binh... đây !

— Cô Cầu Mống không ?

Im lặng. Không có Cầu Mống thì đanh tiếm Thom vậy. Thom là nơi gần Cầu Mống nhất.

Tôi gập một cặp thanh niên và bà cô gái. Tôi hỏi ngay :

— Cô phải Thom mà ông Ham Vạng không ?

— Đúng rồi.

— Thế thì gần làng tôi lắm.

— Anh ở đâu ?

— Cầu Mống ! Làng Hương Mỹ.

— Hương Mỹ bây giờ trở thành quận rồi. Cầu Mống trở thành quận lỵ lớn lắm.

Tôi bàng hoàng không biết nên hỏi chuyện gì trước chuyện gì sau nên chỉ đưa ra những câu vô nghĩa.

— Ở dưới đó bà con mạnh khoẻ cả hả các cô các cậu ?

— Cũng nóng lạnh nhức đầu chút đỉnh, nhưng không đáng sợ bằng «chụp đỉn».

Đập xong, đám thanh niên cứu rỗ lên.

— Rải thoi kẻ lên người xuống. Kẻ thì đang tìm mọi cách để vẽ quê cho bằng được cô kẻ thì đang ở quê nhà bỗng vọt đi tìm... vinh quang.

(Còn nữa)

TẠM GÁC 1 KỲ

Vì đánh chữ để dăng đơn thắc mắc khiếu nại, chúng tôi xin tạm gác mục «TIẾNG NÓI ĐỒNG VIÊN» và «GIẢI QUYẾT THẮC MẮC, KHIẾU NẠI» của TTXH-QĐ một kỳ.

Xin cáo lỗi cùng quý độc giả. T.T.

Kết quả xổ số Kiến Thiết

Mở ngày Thứ Bảy 10-8-1974

Trúng 500 đồng	62
Trúng 2.500 đồng	650
Trúng 5.000 đồng	964
Trúng 25.000 đồng	9.025 — 8.428
Trúng 50.000 đồng	03.034—53.835
	43.531 — 69.774— 76.360— 75.526
Trúng 250.000 đồng	292.379 —
	756.738 — 438.819 — 850.144
Trúng 500.000 đồng	277.736 —
	999.509 — 758.811 — 916.146

Độc đắc 5.000.000 đồng 126.460

Trúng xe ôi 10.000 đồng các vé số với vé trúng là Độc Đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào.

TIỀN TUYẾN PHỤC VỤ BẠN ĐỌC

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

GIADỊNH, ngày tháng năm 1974.

Bản thinh nguyện của tất cả các bạn hàng chợ Bà Chiểu—GIADỊNH

Kính gửi :

— Đại Tá Tỉnh Trưởng

— Ông Chủ Tịch, và

— Quý vị Nghị-Viên Hội-Đồng Tỉnh Gia-Định.

Kính thưa Đại Tá Tỉnh Trưởng, Kính thưa Ông Chủ Tịch,

Kính thưa Quý Vị Nghị Viên.

Chúng tôi, tất cả các người buôn bán tại Chợ Bà Chiểu Gia Định, đồng ký tên dưới đây thỉnh nguyện lên Đại Tá Tỉnh Trưởng Ông Chủ Tịch và Quý vị Nghị viên vấn đề sau :

Vào cuối tháng 7 năm 1974 vừa qua, Cơ quan chính quyền sở Đình Hiu có ra thông cáo thành lập một Ủy Ban để kiểm kê các hạn hàng bán tại thiết lại Chợ Bà Chiểu — Gia Định. Bản Thông cáo trên cho biết là đã theo chỉ thị của Đại Tá Tỉnh Trưởng, đồng thời đưa ra lý do tại thiết lại để bảo vệ «Quyền lợi» của bạn hàng.

Chúng tôi nghĩ rằng :

— Hầu hết các bạn hàng chống tôi đều là gia đình Cô Nhi Tử Sĩ, Thương Phế binh, Quân nhân Công chức, chỉ trông vào lợi tức buôn bán hàng ngày để sinh nhai, vốn liếng ít ỏi. Hơn nữa với hoàn cảnh kinh tế tại hiện tại, việc buôn bán vô cùng khó khăn, nhất là đối với giới tiểu thương bán lẻ như chúng tôi, bán ngày nào ăn ngày nấy, mà cần bức ra bán đồi thiếu trước hụt sau, nghề buôn bán ngày nào là gia đình chúng tôi đói ngày đó, đói sống sáo tộn trái với đường lối an sinh của Chính phủ.

— Chợ Bà Chiểu—Gia Định từ trước đến nay, việc buôn bán vẫn điều hòa, kiểm tra của chợ vẫn khang trang cấc chân, thì không có lý do gì để tái thiết trong giai đoạn này. Tái thiết hay không giúp đỡ chúng tôi mà chính là tiêu diệt chúng tôi.

— Nếu tái thiết để làm đẹp, chúng tôi thiết nghĩ cũng không hợp lý, vì trong buổi cảnh biệt tại của nước tài chánh Quốc gia, Tổng Thống và Chính phủ đề ra nhiều sách khác khổ, giảm chi, nay bỏ ra hàng, mấy trăm triệu bạc để làm một công việc phụ thông giúp ích gì cho ai thì thật là khó hiểu?

— Chúng tôi hoan nghênh công tác làm đẹp thành phố của Chính quyền, nhưng tái thiết chợ trong hoàn cảnh khó khăn nầy là đầy chúng tôi vào bước đường cùng không lối thoát.

Chúng tôi cũng được biết rằng :

— Có một vài chợ và Trung tâm Thương mại Do Tư nhân xây cất vì xa và thiếu thuận tiện, nên đã không được đông bào hưởng ứng, mượn cớ thiết nầy để vận động tái thiết Chợ Bà Chiểu—GiaĐịnh, hầu đẩy bạn hàng đến buôn bán tại đó, đương nhiên họ cũng ngồi không mà được hưởng lợi lớn.

— Nhân vào công tác tái thiết Chợ Bàn Nhà Trang, Chợ Cồn Đà Nẵng đã gây sự xáo trộn trầm trọng cho các giới Tiểu thương tại đó, và đã không mang lại một ích lợi thiết thực nào, mặc dù, Chợ Đà Nẵng và Chợ Cồn cũ đã sập bắt buộc phải tái thiết, riêng Chợ Bàn Nhà Trang bắt tái thiết sang hiện chỉ còn có một phần (1/3) chợ sinh hoạt, còn lại bị bỏ trống, vì sức lực dân chúng quá thấp kém.

Vị nhưng lý do trên, chúng tôi đồng thỉnh nguyện :

— Xin tạm dinh chỉ ngay công tác tái thiết Chợ Bà Chiểu Gia Định.

— Xin gặp bổ ngay quyền lợi của số thiểu số tái phiết để duy trì cuộc sống cho hàng mấy chục ngàn người.

— Xin đặt vấn đề tái thiết Chợ Bà Chiểu—Gia Định trong một hoàn cảnh kinh tế sáng sủa hơn.

Các bạn hàng Chợ Bà Chiểu Gia Định đồng ký tên :

Quan-điểm của người Mỹ về :

Triển-vọng của một Á-Châu An-Ninh và Tự-Cường

● Bài của Tiến-Sĩ FRANK N. TRAGER

V

Chúng tôi rất hết mức vì sự bắt bạt của cuộc hòa giải hoà bình cái mệnh danh là Mặt Trận Thống Nhất Trung Hoa và chúng tôi đã rút khỏi Lục Địa Á Châu. Tuy nhiên, với Chiến tranh Triều Tiên vào tháng sáu năm 1950, chúng tôi đã trở lại cùng với các nước khác và Liên Hiệp Quốc để bảo vệ Nam Hàn chống lại cuộc xâm lăng của Cộng sản. Chiến tranh Triều Tiên là một đường ranh thiết yếu nó đưa tới một chính sách rất cụ thể của Hoa kỳ được soạn thảo cùng với các bạn hữu Á Châu từ năm 1921 đến 1955. Đó là những năm mà Hoa kỳ đã đồng ý với một số thân hữu Á Châu về một loạt hiệp ước phòng thủ song phương và đa phương. Hiệp ước đầu tiên là hiệp ước với Nhật Bản năm 1951 kế tiếp theo thứ tự với Úc Đại Lợi, Tân Tây Lan và Phi Luật Tân, tiếp sau đó với Đại Hàn và Trung Hoa Dân Quốc tại Đài Loan, và lên tới cực điểm vào năm 1954 và 1955 trong hiệp ước được gọi là Tổ chức Liên Phòng Đông Nam Á, hiệp ước này được kết tại Manila năm 1974, và Hiệp ước Bagdad hoặc hiệp ước CENTO với Hồi Quốc, Ba Tư và Thổ nhĩ Kỳ. Những hiệp ước phòng thủ này — và ở nước tôi, một hiệp ước có hiệu lực như một đạo luật khi đã được phê chuẩn vì vậy thuộc nhiệm vụ thi hành của các chính phủ. Những hiệp ước phòng thủ này bao gồm Đài Loan, Hồi Quốc, Anh, Hoa Kỳ, Thái Lan, Phi Luật Bản, Phi Luật Tân, Úc đại Lợi, Tân tân Lan, Pháp, Anh, Hoa Kỳ, Thái Lan, Hồi Quốc, Ba Tư. Các hiệp ước đó là những gì mà ông Nixon Tổng Thống của nước tôi, đã gọi là những cam kết của chúng tôi. Một sự cam kết—ma của bản là một hiệp ước—không thể thay đổi được ngoại trừ do sự thỏa hiệp tại quốc nội và với đồng minh hoặc các đồng minh khác. Những hiệp ước đó, đặc biệt Hiệp ước tổ chức Liên Phòng ĐNÁ, còn bao gồm cả gọi là những nghị định thư về Lào Quốc. KPC và VNCH (danh hiệu qui ước đã là Quốc gia VN) vì thế Hoa Kỳ đã cam kết bảo đảm an ninh của một số quốc gia tại Á Châu từ năm 1951 tới 1955. Theo những cam kết đó, giai đoạn thứ ba, từ 1955 tới 1969, có nghĩa là chúng tôi tới để trợ giúp các nước tham gia hiệp ước khi họ lâm nguy do hành động xâm lăng như tôi vừa nêu, như hiệp ước đã qui định.

Giai đoạn thứ tư, bắt đầu với việc triệt khỏi Việt Nam, được bao trước bằng bài diễn văn của Tổng Thống Nixon đọc tạiGuam hồi tháng 7-1969, đã tiếp nối giai đoạn mới nhưng nhưng cam kết vẫn còn tồn tại. Những chính sách nay của Hoa kỳ tại Á Châu tôi hy vọng cứu xét một cách thấu đáocung với qui vị lãn sau, nhưng những chính sách đó phải được hiểu theo sự phân tích mà tôi đã trình bày với qui vị từ trước tới giờ về Á Châu và nên an ninh Á Châu.

Xin cám ơn qui vị.

(CÒN NỮA)

ĐIỆN ẢNH và Sinh hoạt NGHỆ-THUẬT

Nữ danh ca bị bắt chụp hình khỏa thân

CẢNH SÁT Đài Bắc đã bắt hai thanh niên và một phụ nữ vì bị tình nghi đã bắt cóc một cô sắc nữ, đòi hỏi tiền và cho định cướp đoạt cả tiền của cô ta nữa. Một phát ngôn viên cảnh sát hôm thứ Ba cho biết rằng.

Phát ngôn viên trên cho biết, bọn người này đã bị bắt vào tối 12-8 trong lúc họ đòi lấy số tiền 60.000 đô la Đài Loan (1.575 Mỹ kim), là số tiền mà họ đã đòi hỏi để thả tiểu nhân tấm hình khỏa thân của cô Li Ya Fang.

Phát ngôn viên trên cho biết, những người tình nghi này thuộc bọn cướp đã bắt cóc cô Fang vào ngày thứ Năm. Hiện nay người ta còn đang lùng bắt thêm những tên cướp khác.

Theo phát ngôn viên cảnh sát thì bọn cướp bảo người đã bắt cô Li khi cô rời một tiệm ăn ở Đài Bắc vào giờ đêm thứ hai và buộc nó này lên một taxi rồi dẫn cô ta tới một khách sạnđ chụp một số tấm hình của cô Li đang khỏa thân.

Sau đó họ phóng thích cô Li Ya Fang và cảnh cáo là nếu cô báo cho cảnh sát biết thì — họ sẽ tung những tấm hình này cho công chúng thấy.

Phát ngôn viên cảnh sát cho biết, ba kẻ tình nghi thủ nhận là họ có bắt cóc cô Li nhưng không chụp hình khỏa thân của cô ca sĩ 22 tuổi này.

Tổng Thống Ford đã có nhiếp ảnh viên mới

Ông David Hume Kennedy, nhiếp ảnh viên của tạp san Time đã thôi việc để làm nhiếp ảnh viên chính thức của tòa Bạch Ốc theo đề nghị của TT Gerald Ford.

Ông Kennedy 27 tuổi đã đoạt giải Pulitzer Hình Ảnh năm 72 do những tấm hình ông chụp ở chiến trường VN. Hồi hãy giờ ông làm việc cho Hãng UPI. Ông sẽ thay ông Ollie Atkins người đã ghi những bức ảnh của cựu của Tổng Thống Richard-Nixon từ chức, khi từ giã Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn.

Nhạc-sĩ Nga tỵ nạn chính-trị tại Úc

Các viên chức sở di trú Úc cho biết một Nhạc sĩ Nga, 18 tuổi hôm 11-8 đã xin tỵ nạn chính trị tại Úc Đại Lợi sau khi ông từ chối bước lên một chiếc phi cơ tại Perth.

Anh Georgi Ermolenko đã tiến đến gần một vị quan chức phi trường Perth và [illegible] muốn xin tỵ nạn chính trị.

Các viên chức tại phi trường cùng cảnh sát và bốn nhân viên khác trong phái đoàn Nga Sô đã bàn cãi với nhau trong một thời gian ngắn.

Sau đó cả năm người đều rời khỏi phi trường và chiếc phi cơ đi Luân Đôn đã cất cánh mà không chở theo nhân bánh khách Nga đã mua vé.

Ông John Goodwin, Giám đốc sở di trú Tây Úc cho biết là ông Ermolenko, sinh viên học vĩ cầm tại trường âm nhạc Quốc tế của Nga vô đã đến Perth cách đây 9 ngày để dự một hội nghị âm nhạc quốc tế, sẽ được các viên chức sở di trú thăm vấn vào ngày 18-2. Trường hợp của ông này đã sẽ được trình lên Bộ ngoại giao liên bang Úc.

Trong khi đó, nhạc sĩ Ermolenko đã được phép lưu lại Úc thêm hai ngày nữa.

Giọng ca vàng

Nam danh ca Anh quốc Engelbert Humperdinck đã đặt một kỷ lục mới về số tiền thu được (117 triệu đồng VN) trong tám buổi trình diễn tại trung tâm O' Keefie trong vòng tuần lễ qua, kết thúc hôm thứ Bảy.

Được biết, nam danh ca khác của Anh quốc là Tom Jones, trong kỳ trình diễn hồi tháng Sáu vừa qua, cũng đạt được kỷ lục về số thu là 115 triệu đồng VN.

Cả hai danh ca này đều có cùng một số buổi trình diễn và giá vé rất cao như nhau.

Sinh hoạt TRẺ

Do VOI hoạt bát phụ trách

HƯỚNG ĐẠO QUÂN ĐỘI

● Số 204 ●

CHƯƠNG TRÌNH THIẾU NHI THAM GIA SẢN XUẤT CÁ PHI TILAPIA MOSSAMBICA PETERS (T. Nataleusis)

Phương-pháp Đài Loan: 10 ngày sau khi cấy lúa và khi cấy lúa đã nhỏ nhiệt-độ quá 15°C, người ta thả 7-8.000 cá con hoặc 150 kí cá vừa (5cm) vào 1 ha ruộng. Bón 2.000 kí phân ha hoặc 3-500 kíha lá xanh và cho thức ăn phụ bằng cám và bã đậu (10-20 kí mỗi ngày trong một ha).

Lần gặt lúa đầu tiên, người ta bắt cá lên Rồi cấy lúa khác ngon cứng và khoẻ hơn và lần gặt thứ nhì người ta bắt cá trong ruộng. Cá lớn đem bán, cá nhỏ giữ để kỳ tới thả vào ruộng hoặc cho vịt ăn.

Phương-pháp Thái-Lan: Nuôi ở ruộng phải bón thêm 20% phân. Sau khi cấy lúa xong 3 tuần lễ, người ta thả 18đến 25.000 cá con từ 4cm, và nếu sau 4 tuần lễ mới thả cá thì thả từ 12 đến 15.000 cá lớn hơn 5-6cm. Sau 6 tuần lễ thêm 25% phân chuồng (vì dụ lần đầu thả 100%). Nếu bón phân hóa học, trước hết phải tháo bớt nước cho cá xuống hố, bón phân rồi 2 ngày sau mới lại cho nước vô ruộng trở lại để cá lên ăn. 6 tuần lễ sau khi thả cá lần đầu tiên, có thể cho cá ăn thức ăn phụ nhưng đừng quá 1% tổng số sức nặng của cá mỗi ngày và định với.

Khi gặt lúa người ta vớt cá hết ra. Ngày thường thỉnh-thoảng người ta cũng bắt bớt cá con ra.

Phương-pháp Nam-Dương: Người ta thả cá từ 3-5 cm và bắt cá khi được 50-100gr. Năng-xuất được 300 kí/ha. Trong thời-gian từ 40-60 ngày từ khi cấy lúa xong đến khi lúa đòng đòng mỗi ha có thể sản-xuất từ 30 đến 50 kí cá và năng-xuất của lúa tăng lên 7%. Nơi nào trồng lúa 1 năm 1 mùa thì cá được nuôi sau khi đã gặt hết lúa, ruộng trở thành ao.

Ở Cambodge, người ta có thể thả cá trong thời gian 2-4 tháng trong lúc để ruộng nghỉ (Jachère).

III. — TRIỂN VỌNG VÀ KHẢ-NĂNG CỦA NGHỀ NUÔI CÁ PHI TẠI VIỆT NAM

Những đặc điểm sinh lý và tập-quán dinh-dưỡng của cá Phi trên đây cho ta thấy rằng loại cá này rất thích-hợp cho các vùng nhiệt-đới, nhất là ở những nước khiếm khuyết, mà sự sản-xuất thực phẩm rất thấp kém, chưa đủ cung ứng cho nhu cầu của dân chúng càng ngày càng đông.

(CÒN TIẾP)

Một Bữa Vịt Ngoài Sân
Gia-Đình Tự-Túc Không Cần Sắm Mua

GIA ĐÌNH Tiền Tuyến

LINH-TRANG phụ-trách ★ Thư về H.T. số 4 — SAIGON

1.001 CHUYỆN ĐÀN BÀ

NGHỆ-THUẬT NẤU ĂN

Dưa tây ướp lạnh

VẬT LIỆU:
— Dưa tây, 4 trái vừa 4 người ăn, chọn trái chín và mùi thơm.
— 100gr đường trắng.
— Chút Vanirle.

CÁCH LÀM:
Dưa gọt vỏ thật nhẹ tay để đừng làm nát, nhất là khi quả dưa đã chín mùi.

Bỏ ra làm hai đúng mường mác rượt ra để riêng trong một chén, nước rượt dưa hòa với Đường, và ni cùng đem ướp trong tủ lạnh.

Lúc đọn ăn bày dưa trong những ly đầy trên có chân thấp và đổ nước sauce ở trên lên dưa.

Đậu ve hấp

VẬT LIỆU:
— 400gr đậu ve
— 50gr mỡ
— 3 trái cà chua, 1 củ hành tây
— Tiêu, muối tiêu, 1 cây ngò tây.

CÁCH LÀM:
Đậu chỉ ngắn rửa sạch để cho ráo nước. Để chảo mở bếp lò cho nóng, đập 2 múi tỏi bỏ vào cho thơm, rồi xào cà hành tây thái nhỏ với cà chua đã cắt ra (bỏ hột cà).

Sau đó nhắc chảo xuống, cho đậu vào trộn đều tay, thêm muối tiêu, cành ngò tây và đun chín bằng cách bỏ chảo và 1 cái nồi và hấp cách thủy.

Chả lụa chay

VẬT LIỆU:
— 200 gr tàu hủ ky vàng.
— Tàu hủ miếng trắng.
— Muối, tiêu, bột ngọt, thuốc tiêu mận, bánh tổ, củ hành xắt mỏng đem chiên vàng, tiêu xọ rang.

CÁCH LÀM:
Tàu hủ ky trụn nước ấm (không được trụn nước sôi vì nước sôi làm tàu hủ ky nhão ra) có hòa tan một chút bánh tổ (cho dòn).

Vớt ra để ráo nước, tàu hủ đâm nhuyễn, xắt nhuyễn tàu hủ ky, trộn chung các món trên cho đều, dùng lá chuối gói chặt bánh tét. Đem hấp cách thủy ăn với nước tương.

Bánh đậu xanh nướng

VẬT LIỆU:
— 300 gr đậu xanh.
— 400 gr đường
— 100 gr cột mi tinh.
— 1/2 trái dừa khô. 1 đ dừa.

CÁCH LÀM:
Đậu xanh ngâm đãi vỏ cho sạch, để nước xâm xấp nấu chín nhừ mang xuống đánh cho nhuyễn, để nước dừa và 1 đ dừa giã nhuyễn vắt lấy nước xanh cho vào. Trộn đều để ngoài tay bột vào đánh nhuyễn sẵn vét cho đường vào đánh chu tan hết đường) thoa khuôn cho đều cho nóng khuôn để bột nói trên vào nướng, phải canh chừng lửa kẻo khét: Độ 30 phút là bánh chín.

THỂ-THAO • THANH-NIÊN • THỂ-THAO • THANH-NIÊN

Giải Kiếm-Thuật «HÈ 74»

Trong sinh hoạt thường xuyên của bộ môn Kiếm Thuật, Tổng Cuộc Kiếm Thuật VN tổ chức giải kiếm thuật «Hè 74» cho 2 loại kiếm: Liễu Kiếm (fleuret) và Thanh Gươm (sabre) vào những ngày 10 và 11-8-74 tại Phòng Kiếm Phan Đình Phùng Saigon.

Riêng về Liễu Kiếm (fleuret), danh tiếng cho những Kiếm sĩ mảm non (chưa một lần đoạt vô địch hay hạng I ở các giải từ trước) được ghi tên tham dự: Có tất cả 11 Kiếm sĩ thuộc các trường Trung Học dự trạnh. Các trận đấu khởi diễn ngày 10-8-74 lúc 15giờ30, được chia làm 2 toán và tranh thro thể thức Hoa Kỳ (Poule Américaine). Các trận đấu diễn ra trong vòng tranh đua gây cân để được qua vòng đấu, còn lại 6 Kiếm Sĩ vào chung kết và tiếp tục tranh đua đến 22giờ15. Chung cuộc có 2 kiếm sĩ đồng trận thắng, nên sáng ngày 11-8-74 trước khi đấu môn Thanh Gươm, 2 Kiếm Sĩ đấu chận (brrage) để phân ngôi vị cho giải HÈ 74.

Hạng I Thái Bình Long (4 thắng 1 thắng)
II : Nguyễn văn Lung (4 thắng)
III : Lê ngọc Vinh.
IV : Dương Đức Minh
V : Nguyễn văn Hải
VI : Trần Minh Phương

Môn thanh Gươm (sabre) dành cho toàn hạng, nên chưa có thấy có những Kiếm sĩ ưu tú ghi tên dự tranh. Tay Kiếm Lê Hải từ Mỹ Quốc về cũng có mặt vào sáng Chủ nhật tại Phòng Kiếm Phan Đình Phùng.

Khâu giả cho đợi các trận đấu sẽ diễn ra với nhiều sống động vì có những Kiếm sĩ cự phách tham dự để bảo vệ ngôi vị mình đã có, còn những Kiếm sĩ trẻ thì quyết tạo thành tích cho mình, bởi thế các trận đấu khai diễn trong tư thế nóng bỏng, nhất là trận Lê Hải—và Lê Anh Kiệt. Sau hiệp lệnh của trọng tài, Kiệt đã nắm phần chủ động trên sân đấu với những đường gươm chớp nhoáng đã dồn trước 3-0 với những kinh nghiệm trận mục quốc tế. Lê Hải thay đổi lối đánh để có gắng san bằng cách biệt từng điểm một, hai bên hòa nhau 3-3, Kiệt dẫn trước 4-3. Hải san bằng 4-4 và bức đi với đường gươm bí truyền thắng với tỷ số 5-4. Trong những trận kế tiếp Lê Hải có lần phải chúng tay với Kiếm Sĩ Lý Chí Vinh, và sau cùng vẫn giữ vững ngôi vị:

Hạng I : Lê Hải
II : Lê anh Kiệt
III Lý chí Vinh
IV : Thái bình Long
V : Nguyễn văn Hải

Tin vẻ hai trận cầu lão tướng quốc tế

Đôi cầu lão tướng Hong Kong đã đến Saigon với thành phần sau đây:

1— Cho Tiêu Hung (Chiu Chou Wing) Trưởng Đoàn
2— Lưu Liệt Đạo (Joseph. K.S Hsu) Đìu Dắt
3— Mai vinh Đạt (Mui wing Tat) Cầu thủ.
4— Lưu Nghi (Lau Yee)
5— Đàm Hán Tân (Tam hon Sun)
6) La Bắc (LauPek)
7) Tăng Kim Hồng (Tsang King Hung)
8) Hoàng Chỉ Cường (Wong Chi Keung)
9— Trần Huy Hùng (Chan Fai Hung)
10— Phùng Kỷ Hòn (Fung Kee Won)
11— Phùng Kỷ Lương (Fung Kee Leung)
12— Quách-Thạch (Kwok Shek)
13— Quách-Hữu (Kwok Yau)
14— Lạc-Đức-Hưng (Luk Tak Hing)
15— Hà ứng Phân (Ha Ting Fan)
16— Mạc chấn Hoa (Mok Tseng Wah) Phó Thủ Quân
16— Diêu trác Nhiên (Yiu-Cheuk-Yin) Thủ Quân
18) Lưu vĩ Lâm (Lau chi Lam), Cầu thủ
19) Châu vĩnh Cường (Chu-Wing Keung)
20) Lê quốc Thái(Le Pwok Tai).
21 — Âu Bảnh Nien (Âu Pau Lin)
22 — Châu vinh Hòa (Chu Wing-Wah).

Họ sẽ đấu hai trận giao hữu tiên sân Cộng Hòa vào 2 ngày 17 và 18-8-74 theo lịch trình dưới đây:

THỨ BẢY 17-8-74
14g30-Cộng Binh 2 đ-v Việtnam Thương Tín
16g-Lão tướng Hong Kong—Lão tướng Saigon

Chủ nhật 18.8-74
14g30 Tổng Tham Mưu đ-v Lão tướng
16g00 Lão tướng Hong Kong đ-v Lão tướng Hoa Liên

ĐỐI-THOẠI

Cứ tưởng bở !...

TÂN Tổng-Thống Hoa-Kỳ Gerald Ford đã đọc bài diễn văn đầu tiên cầu ông trước Quốc-Hội. Bài diễn văn dài 32 phút đã được vỗ tay hoan-nghênh 32 lần nghĩa là trung-bình 1 phút có 1 lần vỗ tay. Nhưng có một lần tiếng vỗ tay kéo dài đến 2 phút rưỡi, được kỷ-lục trong sự vỗ tay tại Quốc-Hội Mỹ từ trước đến giờ.

Cựu Tổng-Thống Nixon ngồi nhà theo dõi từ đầu đến cuối bài diễn-văn của Tân Tổng-Thống Ford, và sau đó ông Nixon đã điện-thoại nói với ông Ford rằng : "Tôi khoái bài diễn-văn của ông quá sá!".

Kẻ viết bài chẳng biết những đoạn vỗ tay quả cỡ thợ mộc đó là những đoạn nào, nói về cải gì, chuyện gì, nhưng qua tin tức đăng trên báo chí, kẻ viết bài khoái ông Ford ở những câu ông cảnh-cáo bất cứ một quốc-gia nào ở ngoại-quốc đừng tưởng sự thay-đổi ngôi chủ ở Tòa Bạch-Ốc là một cơ-hội tốt để có những hành-động «phiêu-lưu». Ông khẳng-quyết : đừng lợi-dụng, vì không có cơ-hội gì để lợi-dụng cả, sẽ không có thay-đổi gì về đường-hướng đối-ngoại. Hoa-Kỳ vẫn để-cao cảnh-giác và trông chừng tình-hình mọi nơi trên thế-giới. Tổng-Thống Ford xác-quyết rằng ông sẽ tiếp-tục duy-trì chính-sách đối-ngoại của Tổng-Thống Nixon và «tiếp-tục hậu-thuẫn cho an-ninh, độc-lập và phát-triển kinh-tế của các đồng-minh ở Á-Châu».

Một câu khác của Tổng-Thống Ford không biết có được vỗ tay hay không nhưng kẻ viết bài cũng khoái khi ông nói «Yêu-kém chỉ khuyến-khích chiến-tranh»

Về vấn-đề Đông-Dương, Tổng-Thống Ford cũng đã nói một câu làm hài-lòng bà con lưng nước khi ông xác-quyết «Mỹ tiếp-tục hậu-thuẫn cho an-ninh độc-lập và sự phát-triển kinh-tế của các đồng-minh ở Á-Châu». Mất-quyết muốn thấy Hiệp-định Ngưng bắn ở VN phải được tôn-trọng... những quan-điểm và lập-trường đó của Tân Tổng-Thống Hoa-Kỳ Gerald Ford hẳn đã cho Cộng-sản ở VN thấy rằng : nếu vụ Watergate khiến cho nội-bộ nước Mỹ rối-rắm phần nào thì nay là lúc Chính-phủ Hoa-Kỳ sẽ rảnh tay để đặc-biệt lưu-tâm đến việc tôn-trọng Hiệp-định ngưng bắn ở VN mà Cộng-sản hiện đang vi-phạm một cách qui-mô và trầm-trọng.

Bài diễn-văn của Tân Tổng-Thống Hoa-Kỳ Gerald Ford có lẽ làm những kẻ ưa «nằm chờ sung rụng» hoặc «chờ đợi giờ thứ 25» thất-vọng. Qua những sự vỗ tay hoan-nghênh nồng-nhiệt của lưỡng-viện Quốc-Hội Hoa-Kỳ khi nghe bài diễn-văn nói trên, người ta thấy người Mỹ vẫn là người Mỹ và chính-sách của Mỹ vẫn là một chính-sách... của Mỹ.

Cả những ai mong chờ một sự đổi mới để có lợi cho mình và có hại cho kẻ khác đều... vỡ mộng.

Vấn-đề chỉ khác là cá-nhân ông Nixon ra đi và ông Ford thay-thế. Người thi-hành chính-sách được thay-đổi nhưng chính sách của Mỹ vẫn như vậy. Ngay cả khi nhà lãnh-đạo Hoa-Kỳ thuộc đảng nay hay đảng khác. Bởi ông nào cũng phải đặt quyền-lợi của Mỹ trên hết...

KEO DONG

Trừ sạch Cầu!
Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục.
Huyết trắng, nước tiểu đục
Có bán tại các nhà thuốc Tây
2071-BYT-BPBC

Biếng ăn, mất ngủ
Uống Strop
REACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây
09-BYT-QCDP-6-1-73

THÔNG CÁO
DỊP HÈ : Trung Tâm Văn Hóa Duy Linh sẽ mở [illegible] IV Các khóa cắt may dành cho Sinh viên, học sinh và công tư chức, dạy đo đi áo kiểu, đồ bộ, quần tây, quần xéo, Jube, Robe v.v. có nhiều khóa sáng chiều, tối và giờ tan sở.
Mỗi khóa nhận 10 học viên, học 6 tuần lễ phí 3000 phương phápđề hiểu, do giáo sư Regina Pezin hướng dẫn từng học viên thực hiện ngay trên vải theo Catalogue. Các bạn chưa từng biết may hoặc chậm, vụng văn có thể thành công nhanh chóng! Đặc biệt một kiểu quần thời trang mới, sẽ xuất hiện trên thị trường vài tháng tới.
— Khóa thử nhỏ bông 1800đ học 5 con đẹp, lẹ.
— Ghi tên tại : Cô Linh 132 Hàm Nghi Saigon II.
(trước Mekong Ngân Hàng, tiện xe bus)

Sách mới
Chúng tôi vừa nhận được 3 quyển Sách mới phát hành :
— ĐƯỜNG ĐI KHÔNG ĐẾN
Tập Hồi Ký của Nhà Văn XUÂN-VŨ
— HỒ QUÝ LY
Khảo Luận của QUỐC-ÂN
— NHỮNG VẤN ĐỀ THỜI ĐẠI
của NGUYỄN-HIẾN-LÊ
do nhà xuất bản NAM-CƯƠNG TỔNG PHÁT-HÀNH
Chúng tôi trân trọng cảm ơn nhà Xuất Bản Phát Hành NAM CƯƠNG và ân cần giới thiệu cùng quý độc giả thân mến 3 quyển sách giá trị kể trên.
NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN

Cáo thị đấu thầu công khai
I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Lúc 10 giờ ngày 29 tháng 08 năm 1974, tại Khu Quân sản Tạo Tác Nha Trang (Địa điểm tại Ban đao CAM RANH).
II.— MỤC TIÊU VIỆC ĐẤU THẦU :
— Xây cất 208 ngôi mộ tiện chế tại Nghĩa Trang Quân Đội Núi San (Ký quỹ ngăn : 52.000đ00)
III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ TRONG NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC :
— Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang
KBC. 4355, ngày 6-8-1974
CHỈ HUY TRƯỞNG
KHU QUÂN SẢN TẠO TÁC NHA TRANG
345

CHÂN Đau nhức vì bệnh Tê-thấp ngâm nước nóng không nhầm... Nên dùng THẢO-NAM-SƠN
CÁC CHỨNG: ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI, ĐAU GÂN, KHỚP XƯƠNG, THƯỜNG TÁI PHÁT
THẢO-NAM-SƠN MAU LÀNH

Cáo thị đấu thầu
— Q —
MỤC ĐÍCH : Cung cấp 1 000 Ram giấy Blanc-fin fin theo Điều kiện sách số 7017-15074.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 20.000 000đ00
ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 13 giờ, ngày 06 tháng 9 năm 1974 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Nhà Mãi Hóa-Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
Saigon, ngày 8 tháng 8 năm 1974
Tổng Giám Đốc
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương
NGUYỄN-ĐÌNH-LIÊN

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai
(Lần hai)
1— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 20-8-1974 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.
2— MỤC TIÊU VIỆC THẦU.
Đấu thầu cung cấp sơn đặc biệt (Sơn xe hơi) cho Cục Công Binh thuộc DLS số 177-MD-MU-1 ngày 18-7-74 trị giá ước lượng 4.953.000đ00.
3.— NƠI THAM KHẢO:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.
SAIGON, ngày 09-8-74
CỤC MÃI DỊCH
342

Cáo thị đấu thầu công khai
1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Vào lúc 9giờ00 ngày 21-8-1974 tại Trại Đào Duy Từ (Khu B) số 557, đường Nguyễn Tri Phương nối dài Saigon.
MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Mội (1) lò Tân Công T[illegible] phân dài và tường ten theo Dự số SG.764.101.73 (đầu lần 2)
KỲ QUỸ TẠM THỜI : 90 000đ00
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trại Đào Duy Từ (khu B) số 557 đường Nguyễn Tri Phương nối dài Saigon, trong những ngày giờ làm việc.
KBC. 4218, ngày 09-8-1974
CHỈ HUY TRƯỞNG TRẠI ĐÀO DUY TỪ (Khu B)
344

Cáo thị gọi thầu
— ● —
MỤC ĐÍCH : Cung cấp dụng cụ linh tinh theo giấy gọi thầu số 7036-05084.
ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU : 10 giờ sáng ngày 17-10-1974 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng Thập Tự Saigon
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Nhà Mãi Hoá Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
Saigon, ngày 6 tháng 8 năm 1974
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG.

CREME ANNA «ANNA ĐULSOL»
Các bạn gái muốn đẹp tuyệt tràn, có làn da mịn trắng nên dùng mỹ phẩm mới thượng hạng «CREME ANNA» được lấy của Pháp quốc, chế theo công thức đặc biệt hợp với khí hậu Việt Nam «CREME ANNA SUPER» chất rất tuyệt hết vết nhăn và hết mụn trên da mặt, thoa lên mặt, cổ vai, 2 bên tay tuyệt nhiên da không bắt nắng. Chỉ cần thoa CREME ANNA là đủ, khỏi phải xài thêm thứ phấn nào khác. Bao đầm sẽ vừa ý giá 600đ 1 hộp CREME.
Dầu gội đầu «ANNA DULSOL» trừ sạch gầu, trừng tóc, trị rụng tóc làm cho mái tóc đen mướt mềm mại nhờ có chất dinh tố nuôi dưỡng da đầu. Giá 1 hộp 6 ống 360đ bán tại các tiệm thuốc tây và Mỹ phẩm trên toàn quốc. Tổng phát hành :
151 Hưỳnh Quang Tiên Gia định ĐT. 43160

BEL! BEL! BEL!
— Phấn Trắng BEL dễ dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc bôi mắt xanh BEL. Mắt xanh sáng, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY
Bán tại các nhà thuốc Tây.

CHỐNG MẶT
— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta)
45-BYT-QCDP- 2-5.74

THUỐC DÂN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lực Đã)
Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt
Có bán tại các nhà thuốcTây

Phong thấp
— TÊ BẠI, NHỨC GÂN
— XƯNG KHỚP XƯƠNG
Uống BETADOL viên
Có bán tại các nhà thuốc Tây
3713-BYT-DPBC

Các chứng bịnh về tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xảy xám choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an dùng :
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN.10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đông Khánh, Chợlớn.

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu, ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống :
Giải phong sát độc hoàn ÔNG TIẾN
Trên 30 năm danh tiếng hồi cả tiệm thuốc Bắc có bán lẻ Nhà thuốc ÔNG TIẾN Phú Lâm Chợlớn — NBYT số 15-2-1813.

Có thai... ƯA MỬA BÓN, MỆT MỎI LƯNG CÓ HUYẾT Ứ, hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
T.P.H. 498/3 Võ đ Ngụy Phú Nhuận.
KN BYT số 534 20-11-53

Sang độc
Mới phát hãy kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bà Ông Nhà ÔNG TIẾN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoàn gân gội động khí khác, ngoại da tê lạnh, tê dầu ngón chân, đau nhức thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giả có bàn đêm đau mình khó ngủ cũng chứng phong thấp nên dùng :
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Vạn Linh
2 Lượi hoàn mật và ngâm rượu. Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đông Khánh Cholon. 60 067 6-8-12 KN.

DẦU CÙ LÀ hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU MẮT
DẦU CÙ LÀ HIỆU CON SÓC MÙI THƠM DỊU
TRỊ: Cảm mạo, nhức đầu chóng mặt, nhiêm sương, nhiêm gió, đau bụng. Hu gió, xổ mũi, nóng lạnh, trúng thực, say bơi, sình bụng xây xẩm mặt mày. (2 lọ hộp: thiếc mầu đỏ và bỏ chai mầu xanh.) Nhà thuốc Bật LINH 535 Đông Khánh Chợ Lớn có bán khắp nơi. (KN số : 164 Ng : 24-7-73).

1 TIẾP THEO TRANG 1

hội viên đến tham dự buổi bội thảo và bầu ban quản trị niên khóa 1974 1975 tại trụ sở của hội vào lúc 09g00 ngày 18 tháng 8 năm 1974.

SAIGON 14-8 — Trung Tâm Huấn Luyện Tốc ký Kế Toán Kỹ Thuật Ngân Hàng Ngô Tùng Châu và Hùng Vương trân trọng thông báo :

Nhằm mục đích giúp đỡ các thanh niên và sinh viên vừa bị bại giảng tại Trường Đại Học và có khả năng chuyên môn tìm việc làm thêm Trung Tâm sẽ cho khai giảng các lớp anh văn, về Tốc ký Kế toán và Nghiệp vụ Ngân hàng tại 2 trường Ngô Tùng Châu số 93 đường Ngô Tùng Châu Quận 2 Saigon và Trường Hùng Vương số 124 đường Hùng Vương Quận 5 Cholon vào ngày 16-8-1974 từ 18giờ30 đến 21 giờ.

Trung Tâm cũng đánh máy lấy 20 học bổng cho năm em Kỹ Giả, Quốc Gia Nghĩa Tử, Cô Nhi Tự Sĩ, Quả Phụ và Sinh viên Hồi sinh nghèo tại các Phân Khoa Đại Học và các Trường Trung Học cộng từ có giấy giới thiệu của Trường. Các học viên đã điều kiện muốn xin cấp học bổng phải nộp đủ hồ sơ khi ghi danh nhập học. Trung Tâm bắt đầu nhận đơn ghi danh nhập học kể từ ngày ra thông cáo này đến ngày khai giảng, và mọi chi tiết cần biết thêm xin liên lạc với Trường Ngô Tùng Châu số 93 đường Ngô Tùng Châu Quận 2 Saigon và Trường Hùng Vương số 124 đường Hùng Vương Quận 5 Cholon vào ngày 16-8-1974 từ 18giờ30 đến 21 giờ.

Trung Tâm cũng đánh mỗi lớp 20 học bổng cho năm em Kỹ Giả, Quốc Gia Nghĩa Tử, Cô Nhi Tự Sĩ, Quả Phụ và Sinh viên Hồi sinh nghèo tại các Phân Khoa Đại Học và các Trường Trung Học cộng từ có giấy giới thiệu của Trường. Các học viên đã điều kiện muốn xin cấp học bổng phải nộp đủ hồ sơ khi ghi danh nhập học. Trung Tâm bắt đầu nhận đơn ghi danh nhập học kể từ ngày ra thông cáo này đến ngày khai giảng, và mọi chi tiết cần biết thêm xin liên lạc với Trường Ngô Tùng Châu số 93 đường Ngô Tùng Châu Quận 2 Saigon và Trường Hùng Vương số 124 đường Hùng Vương Quận 5 Cholon mỗi tối từ 18 giờ 30.

SAIGON 14-8. — Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô hôm nay cho hay, danh sách thi sinh trúng tuyển kỳ thi nhập học Trường Thiếu sinh Quân, Võng Tàu, Niên khóa 1974-1975 đã được niêm yết tại Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô Phòng 3.

Các thí sinh trúng tuyển thuộc Trung tâm Saigon chưa nhận được phiếu báo danh gọi nhập học, hãy liên lạc với Bộ Tư lệnh Biệt Khu Thủ Đô Phòng 3 để nhận lệnh từ ngày ra thông cáo này đến hết ngày31-8-1974.

Mặt khác, trong một thông cáo vừa phổ biến, Khối Chiến Tranh Chính Trị Biệt Khu Thủ Đô chabiết phòng Tuyển Ủy Phật Giáo Biệt Khu Thủ Đô sẽ tổ chức một suất hát cải lương vào ngày 24-8-1974 tại rạp Quốc Thanh Saigon, để gây quỹ xã hội.

Theo cáo trên nói rõ vé hát chỉ được bán tại rạp nói trên và không hề có cử người đi cổ động bán vé tại tư gia hay quyên góp tiền bạc. Khối Chiến Tranh Chính Trị Biệt Khu Thủ Đô yêu cầu đồng bào rút lòng thông báo mọi sự lạm dụng cho cha cấm quyền, địa phương hoặc Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô (Khối CTCT) để kịp thời ngăn chặn những kẻ lợi dụng làm điều phi pháp.

2 TIẾP THEO TRANG 1

tại Viện Đại học California ở Berkeley, sẽ tới Saigon vào thứ Sáu 16-8 để thăm viếng Việt Nam trong một tuần lễ. Chuyến viếng thăm này theo lời mời của vào đề Đông và Đông Nam Á Châu trở lại đây với tư cách riêng sau nhiệm chuyên công du khắp miền này trước đây.

SAIGON 14-8— Một phái đoàn Bộ Ngoại Giao cuối tuần qua đã đến viếng thăm các cơ quan quân sự tại An Lộc. Phái đoàn do ông Phạm trọng Nhân, Sở Thăm, đại diện Bộ Ngoại Giao hướng dẫn, gồm các sinh viên Cao học Trường Quốc Gia Hành Chính hiện tập sự tại Bộ Ngoại Giao.

Phái đoàn đã được hướng dẫn đi thăm các vết tích trận đánh khốc liệt năm hè năm 1972, các thực hiện đã thiết vào đồn nay, cùng những kết quả mà các chiến sĩ đã thâu gặt được qua chiến đấu xây dựng tuy cấp.

SAIGON 14-8- Ba trăm sinh viên quốc nội và hải ngoại vẻ thăm quê nhà nhân dịp Hè, trong chặng đầu của trại «Đường Việt Nam 5» sáng 14-8 đã tới Đà Lạt và lưu lại đây trong hai ngày để thăm viếng thắng cảnh, mộ số cơ sở giáo dục và dự cuộc hội thảo về đề tài «Sinh viên và triển vọng phát triển Quốc gia».

3 TIẾP THEO TRANG 1

tranh cho giải phóng chính trị tiến cần bản thực thi Hiệp Định Ba Lê sau đó sẽ tiến tới thành lập Chính Phủ Hòa Giải và Hòa Hợp Dân tộc với ba thành phần và tiến tới Hiệp Thương, Tổng Tuyển Cử.

Vấn đề Nghị Quyết 12 nay, cương lĩnh của Mặt Trận có một chương trình đường hợp với khẩu hiệu đấu tranh, tạm thỉnh có một Chính phủ theo chế độ tự do, dân chủ, liên hiệp và trung lập ở Miền Nam, thiết lập quan hệ ngoại giao, nhận viện trợ của mọi nước (không kèm theo điều kiện chính trị nào), xây dựng nền kinh tế độc lập tự túc, nâng đỡ phát triển tư bản trong nước, cải thiện đời sống nhân dân... nhằm quy định tăng cường lực lượng chính trị cho cách mạng trong giai đoạn đấu tranh chính trị sắp tới và để làm cơ lập, suy yếu Chính phủ VNCH.

Bản tin đặc biệt kể trên nhấn mạnh, nhưng trong âm mưu đó. Cộng sản cho rằng việc thành lập một trận mới này rất có lợi cho bọn chống, vì theo nguyên tắc đấu tranh «Cách Mạng», bọn lực quân sự và «bọn lực chính trị» phải tiến hành song song. Do đó, đi đôi với việc mở các đợt hoạt động quân sự (bọn lực quân sự) cộng sản phải cố gắng cho ra đời một mặt trận mới để tạo cho được «bọn lực chính trị».

Mặc dù cái gọi là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam hiện nay vẫn còn tiếp danh nghĩa, nhưng cộng sản nhận định rằng Mặt Trận này đã không thu hút được các thành phần tiêu tư sản, trí thức, tư sản Dân Tộc cũng như các Đảng Phái Tôn Giáo khác ở Miền Nam.

Cho nên, theo Nghị Quyết 12, cộng sản cho rằng sau Hiệp Định Ba Lê được ký kết, thời cuộc đã chuyển sang một giai đoạn cách mạng mới, cần có một sách lược và khẩu hiệu mới để phù hợp với tình hình hiện tại, vì vậy cần phải cho ra đời cái gọi là «Mặt Trận Dân Tộc Thống Nhất» để tạo tình thế chính trị thuận lợi cho bọn chống.

Tuy nhiên vấn đề theo bản tin đặc biệt của Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị, dù cộng sản có cố tạo đổi bắt cứ tổ chức nào, nếu dưới bất cứ danh nghĩa và chiêu bài nào, chúng cũng không thể lừa gạt được ai, bởi nhân dân Miền Nam đã quá rõ âm mưu hịp bọm của bọn chúng và luôn luôn để cao cảnh giác không để bị bọn chúng lợi dụng.

Mặt khác, các Cơ quan An ninh Tình Báo của ta đã tích cực hoạt động hiệu hiệu, nhằm bẻ gãy ý đồ chính trị gian manh của cộng sản, như cái gọi là «Mặt Trận Dân Tộc Thống Nhất», con đẻ của Nghị Quyết 12 Cộng sản.

4 TIẾP THEO TRANG 1

vực thủ đô Nicosie, chưa có dấu hiệu nào cho thấy là quân đội Thổ nhĩ kỳ các cuộc tiến quân tại mặt trận phía Đông hướng tới hãi cảng Famagusta và tại mặt trận phía Tây, hướng tới Lefka.

5 TIẾP THEO TRANG 1

hàn tin, Thủ tướng Nhật Tanaka «chắc chắn» sẽ viếng Hoa kỳ ngày 21-9 để bàn chuyện với Tổng Thống Ford.

LOS ANGELES 14-8 (UPI). Khoảng 500nguời biểu tình đã phát động cuộc xuống đường tiệt tự do hôm qua để phản đối khích tổ chức tại thành đường «Sheine» nhân buổi

7 TIẾP THEO TRANG 1

để mở đường thông nhất Hàn quốc bằng những phương thức ôn hòa. Mại khác TT Hy cũng lưu tâm các nước bạn là nên thận trọng trongviệc mưu tìm thiết lập bang giao với Bắc

8 TIẾP THEO TRANG 1

chỉ đó một đại diện : đó là Chánh phủ VNCH.

Về bức mật thư của TT Ford

Phân ưu

Chúng tôi vừa nhận được tin buồn :

Cụ Bà PHI THỊ VIỆT

thân mẫu của Đại Tá PHAM TẤT DIỆT

nhạc mẫu của Đại Tá VÕ VĂN TÂM

vừa thất lộc tại Gia Định ngày 14 8 1974 hưởng thọ 85 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Đại Tá Diệt, Đại Tá Tâm và tang quyến, nguyện cầu linh hồn Cụ Bà sớm siêu thoát nơi cõi Niết Bàn.

Đại Tá HOÀNG NGỌC TIÊU
Cục Trưởng

Đại Tá PHAN TRỌNG THIỆN
Cục Phó

và toàn thể nhân viên Quân Chính các cấp
Cục Tâm Lý Chiến

Phân ưu

Vừa nhận được tin :

THÂN MẪU

của Y sĩ ĐẠI ÚY TÔ ĐÌNH ĐẠI vừa thất lộc tại Saigon.

Chúng tôi chân thành chia buồn cùng Bác Sĩ và tang quyến, cầu chúc cho hương hồn cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Y SĨ TRUNG TÁ VIỆN TRƯỞNG và toàn thể nhân viên các cấp
Thuộc Quân Y viện Tương Bá Hân.

ĐÍNH CHÁNH : Vì sơ sót kỹ thuật, nên lời phân ưu đăng ngày 11-8-74 cho Y sĩ Thiếu Tá Đặng Đức Trí là :

NHẠC MẪU thay vì NHẠC PHỤ

Xin thành thật cáo lỗi cùng Bác Sĩ và tang quyến.

9 TIẾP THEO TRANG 1

hoàn nghênh và hỗ trợ hoàn toàn. Chi tiết về việc thực hiện những công cuộc dự trù cũng như sự phân chia phí tổn đã được ký định một thỏa ước giữa Ông Tăng Thường Y TĂ VNCH và Cơ quan Terre des Hommes của Tây Đức.

Theo thỏa ước nói trên Cơ quan Terre des Hommes—Tây Đức nhận đảm trách nhiệm xây cất Trung Tâm Phục Hồi Dalat và phí tổn điều hành Trung Tâm trong vòng hai năm.

10 TIẾP THEO TRANG 1

qua Cộng quân pháo kích 8 bòa tiễn 122 ly vào Tỉnh ly Bình Dương. Gây cho 3 người bị thương trongđó có 2 thường dân và một nhà sập.

TÂY NINH. Chiều hôm qua các thành phần BPQ đã bắn 18 Công quân và tịch thu 10 súng AK47 trong các trận giao tranh do Cộng quân chủ động tại các vùng 8 và 13cc TN quận ly Phước Ninh. Phía ta vô vậy.

Chiều và đêm vừa qua, các đơn vị BPQ đã bắn 19 Cộng quân và tịch thu 5 súng khi trong các trận giao tranh do Cộng quân chủ động tại các vùng 7cc, TN quận ly Kiến Bình (Kiến Tường) và 5cc Tây quận ly Minh Đức (Vĩnh Long). Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 1 bị thương.

BIÊN HÒA— Ngày, hôm qua, Cộng quân đã pháo kích hơn 50 quả đạn súng cối và hỏa tiễn vào các vị trí ta trong vùng Tây Bắc Tòa Uyên, gây cho ta 3 bị thương.

Quân Khu 4

ĐỊNH TƯỜNG— Lúc 16giờ40 chiều hôm qua, Cộng quân phảokích 2 đạn súng cối 61 ly vào một xe đò đang đi chuyển tại 5 cây số Bắcđông Bắc Sàm Giang trên quốc lộ 4, gây cho 3 người đân chết, 14 người khác bị thương trong đó có 3 quân nhân.

PHONG ĐỊNH.— Lúc 19g15 tối hôm qua, Cộng quân pháo kích 10 đạn súng cối 82 ly vào Chi khu Phụng Hiệp gây cho 7 người thiệt mạng, trong số này có 3 thường dân, 1 người dân bị thương.

Tin tức hoạt động phá hoại của Cộng quân được ghi nhận trong 24 giờ qua, đăng kể nhất là vụ Cộng quân đã lén đặt chất nổ giật sập cầu Cây Gáng trên Quốc lộ 1 cách Nha Trang 23 cây số về phía Tây Bắc vào lúc 3 giờ 30 sáng nay. Cây cầu bị hư hại 50mlo, lưu thông bị gián đoạn.

Ngoài ra, tại Thừa Thiên vào lúc 2 giờ 15 trưa qua Cộng quân đã giật mìn thiết lộ, gây hư hại một khúc đường tây tại 7 cây số Đông Nam Quảng Hương Thủy.

Về thành tựu lưu thông tại Sàigòn ta Quảng Trị, phát ngôn viên quân sự cho biết có hơi ngày hiểm tử ở phía Bắc Đèo Hải Vân đến Đăng Sơn Thơ Trung Tá Hiến mức độ lưu thông trên quảng đường quốc lộ 1 này có lúc đi được có lúc không, còn tùy theo các cuộc giao tranh trong vòng mấy cây số ở vùng này.

Hàn điều hành mạc của cố đoànNga số Moiseye vào ngày thứ ba vừa qua.

Những người biểu tình đã toàn hành trên đường phố và cố hắt la ó ở gần cửa sổ văn phòng đường, nơi một viên đạn súng đã phát nổ ngày thứ hai gây thiệt hại nhỏ.

MEXICO CITY 14-8 (UPI) Phát ngôn viên quốc tế Nhật Bản bên thủ Tự lo cho, Thủ Tướng Kakuei Tanaka sẽ viếng thăm Mễ Tây Cơ từ ngày 12 đến 15 tháng Chín.

PNV/CP ông Nguyễn quốcCường sáng 15-8 đã trả lời các câu hỏi của báo chí, ông đã hứa hẹn sẽ cho biết sớm về việc có phái Tân Tổng Thống Hồng Kỳ đã gửi một bức mật thư cho Tổng thốngVNCH Nguyễn văn Thiệu.

PNV tới thăm hiện ông chưa có nội dung của bức mật thư này. Trong khi đó, PNV Bộ Ngoại giao cho biết Đại tử VNCH tại Hoa kỳ ông Trần kim Phượng có thông báo về bộ ngoại giao nội dung cuộc hội kiến của Tổng thống Ford, tuy nhiên cho đến nay ông cũng chưa được rõ chi tiết.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Biện pháp này làm cản trở cuộc không lưu quốc tế giữa các nước Âu Châu, đa số tại Trung Đông và Viễn Đông, trong khi đó đây một sự thỏa thuận về các hành tàng hàng không mới, để tránh đi qua các vùng giao tranh.

Tài cả chuyến bay đặc biệt đến hoặc rời Beyrouth, cũng phải ngưng hoạt động.

HOA THỊNH ĐỐN (UPI)— Theo vụ báo chí tòa Bạch Ốc Jerald A.Terhorst hôm nay cho biết tổng thống Gerald Ford và ngoại trưởng Henry Kissinger biện tiếp tục «thơ đối thật sát tình hình tại Chypre». Thông vụ Terhorst cho biết rằng : «Tổng thống và ngoại trưởng Kissinger đã thảo luận rất lâu với nhau về vấn đề Chypre».

Tây Ninh : 1 nông dân móc nối cho con trai tìm về tự do

● TN Cơ Đốc Xã Hội Căn Thơ cứu trợ đồng bào ngụ nhân chiến cuộc.

✎ ANH HỒ ghi

TÂY NINH.— Ông Nguyễn văn Tệ ấnh ở ấp Trà Vó, xã Thạnh Đức quận Hiếu Thiện, tỉnh Tây Ninh ngày 11-8-74 vừa qua đã khu gọi được người con trai thoát ly theo Cộng sản về tìm tự do.

Người tìm tự do này tên Nguyễn văn Hù 18 tuổi đã bị Cộng sản cưỡng ép theo chúng từ hai năm nay. Khi về tỉnh điện tìm tự do anh đã được đồng bào và chính quyền địa phương tiếp đón niềm nở vì đưa về sinh hoạt tại trung tâm sinh hoạt Người tìm Tự do Tây Ninh.

Trước đó, hai du kích Cộng sản cũng đã trở về với chính quyền Quốc Gia đề đoái công chuộc tội tại ấp Ninh Hòa, xã Ninh Điền, quận Phước Ninh.

Thanh niên Cơ Đốc Xã Hội Căn Thơ cứu trợ đồng bào ngụ nhân chiến cuộc

CẦN THƠ.— Chi đoàn thanh niên Cơ đốc Xã hội Căn Thơ mới đây đã tặng quà áo cho 42 em học sinh nghèo, con, em các gia đình ngụ nhân chiến cuộc, tỵ nạn tại I Trường Sơ cấp ở Vĩnh Long.

Đây là cuộc cứu trợ thứ ba, tính từ 21-7 đến nay của Chi đoàn đánh cho các đồng bào chiến nạn miền Tây.

Tin của chi đoàn vừa cho biết thêm chương trình cứu trợ cấp kỉ hội các thanh niên thuộc chi đoàn trên hồi tuần qua đã chở quần áo người lớn và trẻ em đến tăng cho 106 gia đình đồng bào chiến nạn, đa số là người Việt gốc Khmer, tại Châu Đốc.

Dịp này, các đoàn viên đã hớt tóc cho trẻ em tại đây. Người và trẻ em trong các gia đình nói trên.

Riêng tại Phong Dinh, trong ngày 21-7-74, chi đoàn Thanh niên Cơ Đốc Xã hội Căn Thơ đã đến quận Phong Phú để mang tặng phẩm việt cho đồng bào nghèo khổ và nạn nhân chiến cuộc tản cư về ấp Cái Trôm và xã Thới Lai, vùng kinh Ông Định. Các phẩm vật gồm, có quần áo đàn ông, đàn bà và trẻ em cùng áo lạnh và mền.

Ngoài ra, trong một chương trình được chi đoàn mệnh danh «làm việc để học tập» chi đoàn đã giúp đỡ hàng trăng 10 ngàn đồng cho các học sinh và sinh viên nghèo mua thêm sách vở.

Trụ sở cảuChi đoàn thanh niên Cơ Đốc Xã hội Căn Thơ đặt tại số 140 Lý thái Tổ, Căn Thơ, điện thoại : 20,573, hộp thư 112, Cần Thơ.

Thêm 2 cán bình Cộng sản tìm tự do tại An Xuyên

AN XUYÊN — Tỉnh An Xuyên mới đây đã tiếp nhận thêm hai cán bình Cộng sản tới bỏ hàng ngũ ra tỉnh điện tìm Trung tâm sinh hoạt người tìm tự do tỉnh hôm đầu tháng vừa qua.

Hai người tìm tự do này là anh Tư văn Bế, sinh năm 1933, đội viên du kích xã Khánh Bình Đông và em Lê quang Bốn, sinh năm 1960, đội viên đân công xã Tân Lộc.

Các đương sự cho biết vì quá chán ghét chiến tranh và không còn chịu đựng nổi sự đối khổ cùng như sự hà khắc của cán bộ Cộng sản chỉ huy nên đã tìm cơ trốn về chính nghĩa quốc gia, tại lập cuộc sống.

Như vậy, tính từ đầu năm 1974 đến nay, Trung tâm sinh hoạt người tìm tự do tỉnh An Xuyên đã tiếp nhận tất cả 36 cán binh Cộng sản tìm tự do, mang theo một khẩu M.16, 11 băng đạn và một quả đạn M.26.

Nhận Định

(Tiếp theo trang 1)

VNCH đã nhiều lần thúc-giục và mời gọi đi họp lại, Cộng sản vẫn tiếp tục làm ngơ. Đã thế, Cộng sản vẫn được hưởng các quyền, ưu đãi miễn trừ, vẫn xử dụng các chuyến bay hằng tuần của VNCH cung cấp, mà lại còn bắn vào máy bay của VNCH hôm 29-7 và tổ chức biểu tình có vỏ trang nhằm gây hãn với các sĩ quan phi hành đoàn của Chính phủ VNCH đang đợi các nhân viên Cộng Sản tại sân bay Lộc Ninh để đưa trở lại Tân Sơn Nhất.

Riêng phần UBQT-KSGS thì vẫn kéo dài mái tình trạng bất động, đủ Phái đoàn QS/VNCH đã nhiều lần khẩn-thiết thúc giục. Đây cũng là lý do khiến Cộng sản ngày càng thêm ngang nhiên vi phạm trắng trợn Hiệp định Ngưng bắn.

Tuy nhiên, điều mà ai cũng thấy là sở dĩ Cộng sản dám ăn nói lão xược đày vẻ khiêu khích như Võ đông Giang, ấy cũng là vì Cộng sản coi «ý y» vào những tay sai hạng bét của chúng, bởi hạng người này chẳng hề lên tiếng khi Cộng sản đánh lớn nhưng lại luôn luôn đòi VNCH phải «tôn trọng Hiệp-định Ba-Lê» trong khi VNCH bị Cộng sản gây hãn trước. Và không mang gì hơn là **Cộng-sản cũng biết tôn trọng Hiệp định Ba-Lê như mình.**

TIỀN TUYẾN

DANH SÁCH KHÁCH HÀNG ĐÃ MUA PHÂN BÓN UREA

TẠI HÃNG S.I.P.E.C.E.O 119, LÊ LỢI - SAIGON

DANH HIỆU	ĐỊA CHỈ	TỈNH SỐ LƯỢNG (TIẾP THEO)
Tương Ngọc	152 Bến Bạch Đằng	VĨNH BÌNH 7T
Chiêu Thị Chon	Xã Hựu An Quận Cầu Ke	— 7T
Diệp Nang Tài	215 Ấp Tân An xã Tân Thành	SÀĐÉC 7T
Lâm Thị Dat	114/4 Xa Bình Thành Đông Lập Vô	— 7T
Lê Văn Mỹ	116 Lê văn Duyệt	— 4T
Lê Thị Trúc	211 Xã Phú Kiết Bến Tranh	DINH TƯỜNG 2T
Lâm Tăng	76 Lê mình Hoàng Cai Bè	— 5T
Hồng Thị Ngọc Nga	113 Trung Nữ Vương quận Hóc Môn	GIAĐỊNH 7T
Huynh Viêh	3/5 Bình Phước 2 Hiệp Bình 1D	— 5T
Lê Kim Hoa	108/13 Xã Bình Thành Công Thanh	BIÊN HÒA 5T
Văn Quang	24 Hùng Vương Kiến Hòa	KIẾN HÒA 5T
Hồng Thị Nu	Ap Vị Thiên Xã Vị Thanh	CHƯƠNG THIỆN 5T
Nguyễn Văn Công	2/5 Ấp Tân Phú Long xã Tân Thuận Bình Cho Gao	MỸ THO 71500
Lê Thị Chanh	21/1 Hòa Phú Hòa Khánh Cái Bè	— 3T
Lê Văn Mâu	53/2 Hòa Phú Hòa Khánh Cái Bè	— 3T
Nguyễn Thị Rây	7/3 An Bình Hòi Cu Cái Bè	— 3T
Nguyễn Thị Sau	6/5 Hòa Phục Hòa Khánh Cái Bè	— 3T
Hà Cầm	36 Dê Thám	BÀ XUYÊN 7T
Lâm Hà	181 Lý Thường Kiệt	— 7T
Thái Thiết	52 Đề Thám	— 7T
Đàng Tô	179 Nguyễn trí Phương	BÀ XUYÊN 6T
Đào Thế Nghiệp	9/4 Ấp Tây xa Vinh Bình	GÒ CÔNG 6T
Trần Văn Hạn	59/1B Huyền Chi	— 3T
Huỳnh Thị Lai	Xã Long Hòa Long An	LONG AN 71500
Nguyễn Thị Nương	Xã Bình Phong Thành Long An	— 71500
Lưu Văn Ngu	Bình Phong Thành Thu Thừa	— 71500
Huynh Văn Phiêu	Ap 1 xa An Thạch	— 3T
Ly Thị Hoa	Ap thuan Dao xa Long Phu	— 3T
Đào Thị Lê	Ap 5 xa Binh Nhut	— 3T
Vo Tuy Vân	Xa Long Phu Bến Lức	— 3T
Đàng thị Ân	106 Đại Lộ Thong Nhất Long An	LONG AN 3T
Nguyễn thị Hoàng	LG 12 Khom 3 nhà số 1-8 Xa Trường Bình Cần Giuộc Long An	— 3T
Đang Lên	55 P3 Nguyễn an Ninh Cần Thơ	CẦN THƠ 3T
Huynh Xang	105 Châu Thành A Phụng Hiệp Cần Thơ	— 3T
Tao Thị Yi	152/51 Ap An Trach xã An Ninh	BÀ XUYÊN 3T
Lê Thị Ngân	60/14 Ap Tân Sinh II xa Tây quy Tây Binh Chánh Gia Định	GIA ĐỊNH 3T
Trần Thị Vinh	Ap Phước Thọi xa Phước Tuy Ba Tri	KIẾN HÒA 3T
Nguyễn văn Khá	LG 23/115 Ap An Thanh xa Dong Hòa Hiệp Cái Bè Dinh Tường	DINH TƯỜNG 3T
Huynh văn Bá	81 Mỹ Quới Mỹ Thiên Cái Bè Dinh Tường	— 3T
Nguyễn văn Long	LG 3/8 Ap Hau Thuan xa Hau Thanh Cái Bè Dinh Tường	— 3T
Ly Thị Kim Bi	1/2 Ap Gia Long Khu 6	BẠC LIÊU 7T
Phạm văn Truyền	5/9 Ap Dong Hai Ho Nai	BIÊN HÒA 71500
Phạm văn Thường	58/12 Ap Đong Hai 1 Ho Nai	— 71500
PHAN THỊ BÀ	16/17 Ap Cho xa Phước Thiên	— 3T
Trần Mỹ Châu	90 Nguyễn trí Phương	VĨNH BÌNH 7T
T'Iấn Tri Hòng	15 Pham hong Thai	— 7T
Trần Tri Hòng		— 7T
Du Ngọc Long	19 Thánh Thai	— 7T
Hồ Thị Diêu	76 Phạm Hong Thai	— 71500
Hồ Thị Diêm		— 71500
Phạm Thị Nhiên	1 Thánh Thai	— 71500
Phạm Thị Nhiên		— 71500
Trần Mỹ Châu	90 Nguyễn trí Phương	— 71500
Trần Thị Kim Anh	215 Phan thanh Giản	THỊXA MỸTHO 71500
Phan Thị Khuyên	30/5 Ap Bến Cát Thanh Hòa Cai Lay	— 7T
Phan Thị Khuyên		— 7T
Cơ des Hevis plateaux	Bonmethuot Darlac	DARLAC 40T
Indochinois	17 Mê song cho Vinh Long	VĨNH LONG 7T
Trần Thị Phong		— 3T
Trần Thị Phương	32 Cây Long Vinh Long	— 3T
HUYNH THIỆP	4/47 Ap Mỹ Kiến xa Nhi Mỹ Cai Lậy	ĐỊNH TƯỜNG 3T
Hồ thị Lu	Ap An Thanh xa Dông Hòa Hiệp CaiBe	— 3T
Lê văn Giang	27 Lê Minh Hoàng Cai Bè Dinh Tương	— 3T
Huynh thị Ba	15/A xa Tân phu Trung Cu Chi	HẬU NGHĨA 3T
Trần Thị Khuyên	16 Ap An Phu Trong Bàng	— 3T
Biên Phước Vinh	13/8 Nguyễn Khac Tuân Can Đuoc	LONG AN 3T
Nguyễn văn Tuấn	6/11 Ap Hoa Thuan 1 Trương Binh	— 3T
Nguyễn Thanh Hùng	82 Chuong Binh Lê Long Xuyen	AN GIANG 7T
Châu Thị Hồ	1/1 Ap 1 xa Qui Duc Binh Chánh	GIA ĐỊNH 3T
Trần Văn Nhi	71/106 Nguyễn Huê Chương Thiên	CHƯƠNG THIỆN 3T
Đinh Thị Nguyệt	16/12 An Chanh Tan thoi Trung HocMon	GIA ĐỊNH 3T
Lê Sanh Nam	57/2 đường Quang Trung Hóc Môn	— 3T
Đang Ngọc Bau	39 Nguyễn khac Tuân Can Đuoc	LONG AN 5T
Vo Tuy Vân	Xa Long Phu Bến Lức	— 3T
Nguyễn Thị Hương	54/14 Ap Nga Tư Kỳ Sơn	— 3T
Huynh Mười	10/188 Lanh binh Thái Can Giuoc	— 3T
Phan Thị Cuoi	64 Ngô Quyen	— 3T
Le Ngọc Vich	91 Duong My Duc Hau Can Giuoc	— 3T
Nguyễn Văn Nam	22 Nguyễn Huê Ap Cả Giang	GÒ CÔNG 3T
Đang Ngọc Hong	10/15 Cong Ly xa Binh Truoc	BIÊN HÒA 3T
Đoàn Văn Thân	21/3 Hòa Heo Hòa Khanh Cai Be	DINH TƯỜNG 3T
Nguyễn Thị Su	11/24 Xa Thanh Hoa Ap Cao Dai CaiLay	— 3T
Trần Khoa	40 Hùng Vương Kiến Hòa	KIẾN HÒA 3T
Lê Thị Thoi	16 Vo Truong Ton Ba Tri	— 3T
Võ Thị Phung	29/4 Hai Bà Trưng Can Tho	CẦN THƠ 3T

Cáo thị đấu thầu hạn chế

(Lần thứ 2)

1— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
— Ngày 23-8-74 hồi 09 giờ tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần Quốc Toản—SAIGON 10.

2— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp áo lót không tay thuộc ĐLS số 136 MD-MU-2 ngày 29-5-1974, trị giá ước lượng 126.000.000đ

3 — NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
— Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 18 Đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

SAIGON, ngày 12-8-1974
CỤC MÃI DỊCH

347

Cáo Thị Đấu Thầu công khai (lần thứ 3)

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Hồi 10giờ 00 ngày 26-8-74 tại Khu QSTT- MỸ THO Số 2A đường Thủ Khoa Huân MỸ THO.

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
— Công cấc thiết lập hệ thống ánh sáng thuộc dự án MT-764-116-74(ĐK SR số 10-503-74)

— Trị giá ước lượng : 1.482.770.000
— Thời hạn thi hành : 120 ngày
— Ký quỹ tạm : 52.000.000
— Địa điểm thi hành : Các cơ Đồng Tâm

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Cục Công Binh Số HCTC (Trại Đào duy Từ đường Nguyễn Tri Phương nối dài Saigon).
— Khu Quản Sản Tạo Tác Mỹ Tho số 2A đường Thủ khoa Huân Mỹ Tho.

Trong những ngày giờ làm việc.

KBC 3176, ngày 9 Th 8 1974
TRƯỞNG KHU QUẢN SẢN TẠO TÁC MỸ THO

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH : Cung cấp cơ phận rồi thuộc điều hiện sách số 7011-11074

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
Lô I : 7.870.700đ
Lô II : 6.437.500đ

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU : 13 giờ, ngày 28-8-1974 tại Nha Mãi Hóa — Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 đường Hồng thập Tự SAIGON.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon ngày 10 tháng 8 năm 1974
Tổng Giám Đốc
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương
NGUYỄN BÌNH LIÊN

Việt Nam Cộng Hòa
Bộ Tài Chánh

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

(Lần thứ 2)

THAM CHIẾU : Điều kiện sách chuẩn y số 021BTCICY ngày 10-8-1974.

MỤC ĐÍCH : Cung các cây cất Nhà phụ thuộc cho trụ sở Nha Tài Nguyên Công sản, số 130, đường Hồng thập Tự Saigon.

TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : 2.933.354đ

NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU : Đúng 9 giờ ngày 22 tháng 8 năm 1974.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Sở Dụng Cụ Bộ Tài Chánh, số 130, Hồng thập Tự Saigon.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Sở Dụng cụ Bộ Tài Chánh trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 12 tháng 8 năm 1974
KT. Tổng Thơ Kỹ Tài Chánh
Phó Tổng Thơ Kỹ Tài Chánh,
VŨ KHIÊM

Cáo thị đấu thầu công khai

1— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 31 Th 8-1974 hồi 09.00 giờ, tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.

2— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp dinh ở phân cho Cục Quân Nhu thuộc ĐLS số 185-MD-MU-2 ngày 8-8-1974 trị giá ước lượng 8.194.279đ.

3— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.

SAIGON, ngày 13-8-1974
CỤC MÃI DỊCH

348

Thông-Báo Hàng Đến

(T/c Thông-cáo số 16-BTMKN/TgC ngày 16-8-74)

Trần-trọng thông-báo 2 tàu M.F. 20-20-15 về tàu •R.SEMMES• V.797 cập bến ngày 17-8-74, •FAIRLAND• V.491 cập bến ngày 22-8-74 và 1 lô UREA về tàu •ELISABETH ROTH• cập bến ngày 18-8-74.

	GIÁ SỈ P.Đ.I Tấn (Chưa có TGGT)	GIÁ LẺ P.Đ.I Tấn (Chưa có TGGT)
HỒNG-GIA THƯƠNG-CUỘC CÔNG-TY		
— 30,T65 M.F. 20-20-15	143,525đ—	160.748đ —
— 210,60 —nt—	—nt—	—nt—
— 1.000,00 UREA	(Bộ TMKN sẽ ấn-định giá)	
HẰNG PHÂN HÓA-HỌC HẬU-GIANG		
— 30,T55 M.F. 20-20-15	143,525đ—	160.748đ—
— 210,30 —nt—	—nt—	—nt—
—